



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

24-е пленарное заседание

Понедельник, 2 октября 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Аль Халифа (Бахрейн)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 102 повестки дня (*продолжение*)

Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/61/1) и (A/61/1.Corr.1)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы напомнить делегациям о том, что Генеральный секретарь представил на рассмотрение Генеральной Ассамблеи свой десятый и последний ежегодный доклад на 10-м пленарном заседании, состоявшемся 19 сентября 2006 года. В нем описывается деятельность Организации за последние 12 месяцев в таких областях, как развитие, мир и безопасность, права человека и гуманитарные вопросы, а также укрепление Организации Объединенных Наций. В этом году доклад также включает раздел о глобальной ориентации, в том числе о взаимодействии с гражданским обществом и деловыми кругами, с тем чтобы охватить область, которая, по мнению Генерального секретаря, ранее не считалась ключевой в работе Организации, но которая сейчас становится все более актуальной. Поэтому важно, чтобы государства-члены в своих выступлениях учли и этот вопрос.

Г-жа Линтонен (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и вступающих в него стран — Болгарии и Румынии, стран-кандидатов Турции, Хорватии и бывшей югославской Республики Маке-

дония, стран — участниц процесса ассоциации и стабилизации и потенциальных кандидатов — Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии, государства — члена Европейской ассоциации свободной торговли Норвегии, которая входит в состав Европейского экономического пространства, а также Украины и Республики Молдова, которые присоединились к данному заявлению.

Европейский союз хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (A/61/1) о работе Организации. Следует с удовлетворением отметить, что в докладе впервые описывается прогресс, достигнутый в усилиях по выполнению Декларации тысячелетия, в сочетании с обзором работы Организации. В своем выступлении я буду следовать плану, представленному Генеральным секретарем в его прекрасном докладе, и начну с вопроса о развитии.

Участники Всемирного саммита 2005 года подчеркнули, что развитие должно основываться на глобальном партнерстве. ЕС по-прежнему преисполнен решимости поддерживать осуществляемые самими странами усилия по обеспечению устойчивого развития посредством принятия мер по увеличению объема помощи, повышению ее эффективности, облегчению бремени задолженности, внедрения новаторских механизмов финансирования, развития торговли и международных институтов. Участники Саммита подтвердили, что цели в области

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, вместе с целями в области развития и задачами, согласованными на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, представляют собой рамки для развития.

ЕС установил график достижения новых уровней официальной помощи в целях развития. К 2010 году ее объем достигнет 0,56 процента валового национального дохода стран ЕС, то есть дополнительно будет выделяться 20 млрд. евро ежегодно. К 2015 году он составит 0,7 процента.

В рамках глобальной борьбы с ВИЧ/СПИДом значительная часть работы должна быть сосредоточена на существенной активизации превентивной деятельности и на обеспечении изменений в социальной сфере. В этой связи всеобъемлющие страновые стратегии являются ключевым элементом. Необходимо вести постоянную борьбу с общественным осуждением и дискриминацией. Мы должны также уделять особое внимание вопросам прав человека, прежде всего правам лиц, принадлежащим к уязвимым группам населения, а также правам в области сексуального и репродуктивного здоровья и правам женщин и молодежи в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

Как подчеркивает Генеральный секретарь, Африка нуждается в неотложных и согласованных действиях во всех областях. ЕС будет продолжать работу по укреплению отношений с Африкой в рамках всеобъемлющей стратегии ЕС в интересах Африки, которая была утверждена Европейским советом в 2005 году. В течение следующего года это одностороннее соглашение будет преобразовано в тесном сотрудничестве с африканскими партнерами в совместную африканскую стратегию.

ЕС по-прежнему преисполнен решимости участвовать в совместных международных усилиях по охране природных ресурсов, достижению устойчивых моделей производства и потребления и защите биологического разнообразия Земли. Для того чтобы успешно решать экологические проблемы, необходимо добиваться большей слаженности в работе системы Организации Объединенных Наций. Поэтому я призываю к скорейшему возобновлению дискуссий по вопросу об экологической деятельно-

сти в соответствии с пунктом 169 Итогового документа Всемирного саммита.

ЕС приветствует результаты Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая выступила с инициативой проведения важного диалога, направленного на обмен опытом и анализ стратегических подходов к долгосрочному сотрудничеству с целью решения вопросов, связанных с изменением климата. ЕС выражает готовность к активному участию в этом диалоге.

Что касается мира и безопасности, то ЕС полностью разделяет мнение Генерального секретаря в отношении значимости предотвращения конфликтов и защиты народов от насилия. В то время как повестка дня в области развития сама по себе является мощным инструментом в устранении коренных причин конфликтов, Организация Объединенных Наций должна располагать дополнительными средствами для предотвращения конфликтов. Нам уже удалось многого добиться, однако потребуются дополнительные шаги для обеспечения взаимосвязи между безопасностью и развитием, а также в том, что касается урегулирования споров мирными средствами. ЕС также придает большое значение поощрению концепции ответственности за защиту.

ЕС считает, что учреждение Комиссии по миростроительству наряду с Управлением по поддержке миростроительства и Фондом миростроительства является ключевыми достижениями в рамках процесса реформы Организации Объединенных Наций, начатого на Всемирном саммите. В течение ряда лет ЕС вносил существенный вклад в деятельность по миростроительству во всем мире и по-прежнему готов к оказанию активной поддержки работе Комиссии по миростроительству.

Продолжение террористических нападений напоминает нам о том, что терроризм по-прежнему остается одной из наиболее серьезных угроз для всех государств и народов. ЕС приветствует принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в качестве важного шага в борьбе с терроризмом. Генеральная Ассамблея должна сохранять такую динамику и предпринимать всевозможные усилия с целью достижения согласия в отношении всеобъемлющей конвенции о международном терроризме.

Этим летом Конференция по обзору прогресса, достигнутого в ходе осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, последовала по пути как Конференции по обзору сторон Договора о нераспространении ядерного оружия, так и Всемирного саммита, и не дала никаких ощутимых результатов. Настало время для преодоления тупика, сложившегося в многосторонних переговорах в этой важной области работы Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности. Мы полагаем, что позитивным примером в этой области является активизация работы Конференции по разоружению в Женеве.

Мы приветствуем приоритетную роль верховенства права на национальном и международном уровне, отраженную в повестке дня Генеральной Ассамблеи. Европейский союз рассчитывает также на скорейшее формирование группы по содействию верховенству права, как было предложено Генеральным секретарем и одобрено лидерами стран мина на Саммите 2005 года.

Международный уголовный суд играет важную роль в пресечении безнаказанности и установлении верховенства права в постконфликтных ситуациях. Кроме того, предание суду лиц, совершивших преступления против человечности и военные преступления, имеет большое значение для предотвращения повторения таких преступлений, а также для поощрения предотвращения конфликтов на ранних этапах.

Европейский союз твердо привержен обеспечению того, чтобы Совет по правам человека смог выполнить цели, поставленные нашими лидерами на Всемирном саммите, а также удовлетворить потребности и чаяния обладателей прав, а именно — народов мира. Активное участие неправительственных организаций является центральным элементом деятельности механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека, и этот механизм необходимо далее укреплять на основе практики, заложенной в рамках Комиссии по правам человека.

Другим важным решением, принятым на Всемирном саммите, было решение об удвоении ресурсов Управления Высокого комиссара по правам человека. ЕС с удовлетворением отмечает, что план

действий, представленный Высоким комиссаром в мае 2005 года, был дополнен первым двухгодичным программным планом на 2008–2009 годы.

Мы приветствуем недавнее улучшение положения дел в области гуманитарной деятельности, включая создание Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации. Особую тревогу вызывает нынешнее ухудшение гуманитарной ситуации и обстановки в плане безопасности в Судане и Демократической Республике Конго. Глубокую озабоченность вызывает насилие по гендерному признаку, что требует нашего неотложного внимания. Необходимо и далее укреплять меры по обеспечению защиты и помощи внутренне перемещенным лицам. Кроме того, необходимо улучшить положение дел в области предсказуемости финансирования гуманитарных потребностей в связи с тем, что на некоторые чрезвычайные ситуации по-прежнему хронически не выделяется достаточно средств либо же они игнорируются.

В соответствии с общими усилиями, направленными на обеспечение действенности и последовательности принимаемых мер, ЕС приветствует создание Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций. Жизненно важно, чтобы наша Организация продолжала двигаться в направлении обеспечения действенности и эффективности, как было согласовано нашими главами государств и правительств на Всемирном саммите.

Европейский союз привержен работе специальной Неофициальной рабочей группы по обзору мандатов и по-прежнему всецело привержен процессу укрепления и обновления нашей Организации. Мы также приветствуем прогресс, уже достигнутый в области реформы управления, включая создание Бюро по вопросам этики, осуществление политики защиты информаторов и достижение согласия по реформе нынешней громоздкой системы информационно-коммуникационных технологий. Однако нам остается еще сделать многое. Только за счет укрепления подотчетности и совершенствования управления Организация Объединенных Наций станет более сильной и более эффективной. Усиление надзора в системе Организации Объединенных Наций является для ЕС первостепенной задачей.

В настоящее время около 90 000 человек служат в 18 миротворческих операциях, проводимых

под эгидой Организации Объединенных Наций, что непосредственно затрагивает жизни сотен миллионов людей. В связи с этим мы признаем необходимость более интегрированной и мобильной глобальной рабочей силы и рассчитываем на дальнейшее обсуждение этого и других предложений в контексте реформы управления людскими ресурсами.

Важнейшее значение имеет защита и безопасность персонала на местах и в Центральных учреждениях.

Учитывая необходимость скорейшего проведения ремонта Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, с тем чтобы сделать их более безопасными и более функциональными, в ходе нынешней сессии нам необходимо принять решение о финансировании Генерального плана капитального ремонта.

В заключение я хотел бы обратить внимание на Главу VI доклада Генерального секретаря, которая касается глобальной аудитории. ЕС полностью разделяет мнения Генерального секретаря по этим вопросам: обеспечение безопасности — это не только дело правительств, а потребности в области развития — это человеческие потребности.

Я хотел бы в заключение поблагодарить Генерального секретаря и персонал Организации Объединенных Наций за хорошо проделанную работу как в Центральных учреждениях, так и на местах. Европейский союз приветствует многочисленные идеи и изменения, которые провел в жизнь Генеральный секретарь за последние 10 лет, с тем чтобы Организация Объединенных Наций соответствовала уровню самой передовой международной практики.

Г-н Гайсенак (Беларусь): Делегация Беларуси внимательно изучила доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о работе организации (A/61/1).

Основываясь на содержании доклада, а также на содержании общеполитической дискуссии на нынешней сессии, можно сделать вывод, что Организация Объединенных Наций пока не удается в полной мере реализовать своего миротворческого, созидательного и организующего потенциалов. Организация Объединенных Наций пока не может оказать решительного влияния на укрепление атмосферы доверия между государствами, на предупреждение военных конфликтов, на борьбу с терроризмом,

на борьбу с бедностью. Корень неудач и причину нереализованных возможностей Организации следует искать в сложной международной ситуации, которая сложилась в настоящее время и которая определяется, прежде всего, однополярностью мирового устройства. Пока будет сохраняться односторонний порядок, — при котором подходы к решению проблем диктует только одна сторона, — прогресса добиться будет невозможно.

С глобальными вызовами и угрозами мы можем справиться лишь сообща, используя все имеющиеся силы и средства. Необходимо поддерживать уже формирующиеся и поощрять создание новых центров консолидации и развития, способных стать оплотами стабильности в отдельных регионах во всем мире, способных противостоять силовому давлению извне. Важно генерировать новые подходы к решению проблем безопасности и развития, основанные на многополярности и признании многообразия путей прогрессивного развития стран и народов.

С болью и сожалением мы восприняли заявления многих глав государств, правительств, министров о том, что глобальное партнерство в целях развития у нас остается только на бумаге. С болью, потому что за целями развития тысячелетия стоят миллионы и миллиарды людей, их жизнь, здоровье и благополучие. Кто как не Организация Объединенных Наций должен о них позаботиться?

Отстаивание принципов реального партнерства лежит в основе намерения Беларуси стать членом Экономического и Социального Совета. Мы идем в ЭКОСОС с ясным стремлением ориентировать весь потенциал Организации Объединенных Наций, ее учреждений и институтов в социально-экономической сфере на практическую поддержку усилий правительств наиболее нуждающихся стран по реализации национальных стратегий развития. Именно Экономический и Социальный Совет должен стать международным форумом, где вызревают наиболее важные международные решения по поддержке развития. Эти подходы отражены в нашей концепции реформы ЭКОСОС, которую мы представили на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в феврале этого года.

Неоднократно мы заявляли о необходимости совершенствования правозащитной деятельности Организации Объединенных Наций. Мы — против

двойных стандартов и использования этой тематики для оказания политического давления на суверенные государства. Мы — за равноправный диалог, направленный на реальную защиту прав человека.

Именно исходя из необходимости реального обеспечения прав человека Беларусь разработала и вносит на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции об укреплении координации сотрудничества в области борьбы с торговлей людьми. Четверть жертв торговли людьми в мире приходится на регион Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств. Настала пора решительных скоординированных действий, чтобы защитить слабых и уязвимых, особенно женщин и детей. Давно пора в полный голос сказать и об ответственности потребителей живого товара. Конечную цель усилий в этой сфере мы видим в выработке жизнеспособной стратегии Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми.

Моя страна, Беларусь, находится в регионе, переживающем масштабные экономические и общественно-политические трансформации. Этот регион, регион Восточной Европы, вот уже несколько лет является лидером по темпам экономического роста. Дает ли это право Организации Объединенных Наций исключить из своей повестки дня проблемы стран с переходной экономикой? Ответ очевиден, если посмотреть на глубину различий в уровне социально-экономического развития в регионе Восточной Европы. Посудите сами. В регионе 125 миллионов человек живет за чертой бедности, включая 25 миллионов детей. Во многих малых странах региона наблюдается не только прогресс в достижении целей развития тысячелетия, но и болезненный откат назад, особенно в здравоохранении и образовании. По достижению некоторых целей развития тысячелетия регион Восточной Европы и СНГ отстает от стран Латинской Америки и Азии.

Исходя из этого, мы разрабатываем совместно с нашими партнерами и намерены представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции об интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство. Суть резолюции — оказание сфокусированного международного финансового и технического содействия реально нуждающимся в нем странам. Просим делегации поддержать этот документ.

Беларусь как одно из немногих государств, добровольно отказавшихся от обладания ядерным оружием, не может не беспокоить отсутствие прогресса в области обеспечения вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Договор о нераспространении ядерного оружия, безусловно, остается основой современной системы международной безопасности. Исходим из важности соблюдения Договора в единстве всех трех его составляющих — разоружение, нераспространение и право на использование атомной энергии в мирных целях. Подчеркиваем, что ущемление неотъемлемого права государств, не обладающих ядерным оружием, на использование атомной энергии в мирных целях — верный путь к дискредитации Договора.

Отсутствие результатов в работе разоруженческих форумов в течение последних лет является прямым следствием роста конфронтации в современном мире и стремления решать возникающие проблемы с позиции силы. Прогресс в сфере разоружения необходим. Важно не только сохранить существующую систему разоруженческих форумов Организации Объединенных Наций, но и заставить их реально работать.

Отрадно отметить позитивный пример — создание в Центральной Азии новой зоны, свободной от ядерного оружия. Четыре государства Центральной Азии являются нашими партнерами по региональной организации — Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ). Беларусь, в качестве председателя ОДКБ распространила заявление о поддержке этой инициативы.

Беларусь считает важным не только строгое выполнение международных договоров о запрещении и контроле над существующими видами оружия массового уничтожения, но и принятие мер по предотвращению появления новых видов такого оружия. Мы являемся автором соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи, и тот факт, что данная резолюция не была принята консенсусом в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, является тревожным знаком. Позвольте спросить у тех, кто не поддержал эту резолюцию: вы собираетесь создавать новые виды оружия массового уничтожения?

Безусловно, значимым событием является принятие Генеральной Ассамблеей консенсусом Глобальной стратегии и Плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом (резолюция 60/288). Мы приветствуем это знаковое событие, так как впервые в истории Организации Объединенных Наций все 192 государства-члена смогли договориться об общих принципах и подходах к борьбе с терроризмом на глобальном уровне.

Считаем объяснимыми ситуации, когда постоянные члены Совета Безопасности Организации Объединенных Наций имеют разные мнения по путям решения кризисных международных ситуаций. В результате чаще всего вырабатывается сбалансированная и взвешенная позиция. Вместе с тем хотели бы отметить, что более согласованные действия членов Совета Безопасности и оперативность Совета в принятии решений содействовали бы более полной, эффективной борьбе с современными вызовами и угрозами, позволили бы обезопасить жизнь людей в горячих точках мира.

Непросто продвигается реформа Организации. С одной стороны, в ходе прошлой сессии созданы новые важные органы. Правда, результативность их работы нам еще предстоит оценить.

С другой стороны, работа по оживлению деятельности Генеральной Ассамблеи идет медленно и не охватывает достаточно важные сферы. Вместе с тем мы уверены, что поэтапный и взвешенный подход с учетом всех интересов всех государств-членов гораздо лучше и эффективнее, чем стремление создать систему управления, которая устраивает лишь узкий круг влиятельных стран.

Мы должны помнить: реформа проводится не для уменьшения расходов и даже не для улучшения управления, реформа осуществляется для того, чтобы каждый житель планеты почувствовал на себе заботу международного сообщества, поверил в свое лучшее будущее.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Делегация Пакистана выражает благодарность Генеральному секретарю за представленный ежегодный доклад о работе Организации. Хотим отметить, что изменился формат доклада, который охватывает четыре основных направления Декларации, принятой на саммите 2005 года. Тем не менее, в рамках этого процесса не было уделено достаточно внимания глубокому анализу ряда важных полити-

ческих вопросов, касающихся Организации Объединенных Наций: конфликта на Ближнем Востоке, палестинской проблемы, отношений с Южной Азией и Кашмира. Предлагаем следующий доклад разбить на 12 подтем, соответствующих повестке дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций является незаменимым инструментом для достижения общих целей человечества. Существующие и нарождающиеся проблемы двадцать первого века могут быть решены только посредством многостороннего сотрудничества. Если бы Организация Объединенных Наций уже не существовала, нам следовало бы создать ее.

Неоднократно звучали верные слова о том, что Организация Объединенных Наций должна адаптироваться к меняющимся условиям и иметь необходимые инструменты для решения новых проблем нашего времени. Исходящая от Генерального секретаря инициатива проведения реформы, решения саммита 2005 года и имплементационный процесс, идущий в этом году, преследуют именно эти цели. Создание Комиссии по миростроительству, Совета по правам человека и Фонда реагирования на чрезвычайные ситуации дают некоторый повод для удовлетворенности. Разумеется, по ряду направлений решения саммита до сих пор не реализованы, в частности это касается активизации работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также комплексной реформы Совета Безопасности.

Процессу реформирования препятствует не только стремление одновременно достичь разных целей, но и отсутствие согласия относительно стратегических целей реформы. За свою 60-летнюю историю Организация Объединенных Наций прошла путь от биполярных структур времен «холодной войны» до многополярности. Сейчас она вступает в многополярный мир. Мы вошли в эпоху глобализации и взаимозависимости, которая также характеризуется огромным разрывом во власти, богатстве и знаниях. Несмотря на саммит 2005 года мы, члены Организации Объединенных Наций, еще не смогли установить новую парадигму управления мировыми делами и решения глобальных проблем.

Наши обсуждения в этих залах протекают в условиях разнонаправленного давления и противо-

речей. Они отмечены явной подозрительностью в отношениях между Севером и Югом. Некоторые хотят, чтобы наша Организация отражала несправедливую асимметрию «реального» мира. Другие же, более многочисленные развивающиеся страны, хотят использовать Организацию Объединенных Наций в качестве основного инструмента для изменения и демократизации неравенства в нашем глобализованном, но разделенном мире.

Кое-кто хочет использовать Организацию Объединенных Наций как инструмент для коллективного принуждения к «хорошему поведению», в то время как другие, более многочисленные участники, хотят использовать ее для поиска совместных, коллективных решений политических, экономических, социальных и экологических проблем. Мы считаем, что стратегические цели, политические параметры и *modus operandi* Организации Объединенных Наций должны соответствовать принципам и целям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, принципам, чей высокий смысл и через 60 лет не потерял актуальности.

Заметным проявлением существующих противоречий поиском справедливости и удовлетворенностью статус-кво является отсутствие консенсуса по ядерному разоружению и нераспространению. Участникам саммита 2005 года не удалось договориться ни об одном положении о разоружении и нераспространении. Конференция по разоружению по-прежнему парализована. Крупные державы отказались от своих обязательств по ядерному разоружению. Скоро может начаться гонка вооружений в космосе. Режим Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) расколот сомнениями и двойными стандартами в отношении, например, прав, обязанностей и границ мирного сотрудничества в ядерной сфере. Предпринимаются попытки навязать готовые решения посредством ограничительных режимов или через Совет Безопасности. Три не подписавших ДНЯО государства, обладающих ядерным оружием, остаются за пределами международных соглашений о нераспространении. Вместо доработки согласованных механизмов для их равноправной интеграции в режим нераспространения в отношении этих трех государств применяются двойные стандарты, что может иметь негативные последствия для нераспространения и международной безопасности.

Пакистан считает, что пришло время заново выстраивать международный консенсус по вопросам как разоружения, так и нераспространения, а также договариваться об эффективных и недискриминационных способах их обеспечения. Для выработки такого международного консенсуса следует провести специальную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций.

Несколько недель назад Генеральная Ассамблея приняла контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций. Надеемся, что она позволит укрепить международное сотрудничество. Тем не менее, эта стратегия останется неполной и, в итоге, нерезультативной, если она не будет в полной мере и непосредственно решать проблемы, лежащие в самой основе терроризма, государственного терроризма и порочного использования терроризма для оправдания иностранной оккупации и подавления права народов на самоопределение. В процессе обязательного периодического обзора стратегия должна быть доработана с учетом этих вопросов. Генеральная Ассамблея должна создать межправительственный механизм, на который можно будет возложить основную ответственность за обзор деятельности Организации Объединенных Наций в отношении терроризма.

В разделе о мире и безопасности доклада Генерального секретаря говорится о несметном множестве различных направлений деятельности, которую Организация Объединенных Наций ведет в интересах урегулирования конфликтов и ликвидации их последствий. Это бесценный вклад нашей Организации в дело мира. Тем не менее, хочу поделиться некоторыми наблюдениями.

Организация Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, сегодня в основном озабочена внутригосударственными или внутренними конфликтами, а не серьезными угрозами, которыми чреваты межгосударственные конфликты.

Такие конфликты, как конфликт на Ближнем Востоке, в Южной Азии, на Корейском полуострове и в других регионах, урегулируются, главным образом, в других форматах и на других форумах, а не в Организации Объединенных Наций, которая должна активно участвовать в поисках справедливых путей урегулирования таких конфликтов и споров на основе резолюций Организации Объединенных Наций. Для реализации таких целей она может дейст-

воват, используя механизмы и полномочия по главам VI и VII Устава, а также через посредство Международного Суда.

Во-вторых, даже в том, что касается внутренних конфликтов, международное сообщество уделяет им должное внимание лишь после того, как мир оказывается подорванным. Без сомнения, вмешательство Организации Объединенных Наций — особенно в рамках операций по поддержанию мира — доказало свою незаменимость для восстановления мира. В Пакистане действует старейшая операция по поддержанию мира Организации Объединенных Наций — Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане, дислоцированная вдоль Линии контроля в Джамму и Кашмире, вокруг которых идет спор. В последние три года мы также являемся одним из крупнейших поставщиков воинских континентов в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Миротворческие операции в настоящее время становятся все более многочисленными, более комплексными и более опасными. Но объединенные силы международного сообщества сейчас, пожалуй, достигли предела своих возможностей в плане коллективного вмешательства. Организовать самую последнюю миссию — миссию в Ливане — оказывается очень трудным делом. Другая назревающая миссия — миссия в Дарфуре — вызывает серьезные сомнения по поводу целесообразности и возможных последствий санкционированного Организацией Объединенных Наций вмешательства вопреки пожеланиям правительства страны.

Однако возникает следующий фундаментальный вопрос: почему Организация Объединенных Наций не участвует более активно в деле предупреждения таких внутренних проблем до того, как они превращаются в полномасштабные гражданские войны, которые требуют проведения дорогостоящих и нелегких миротворческих операций? Любой анализ этих конфликтов покажет, что в своей основе они являются результатом того, что я назвал бы «политикой дефицита». Ключом к их предотвращению является ускоренное социально-экономическое развитие и, — по крайней мере, в случае с Африкой — прекращение незаконной эксплуатации богатых природных ресурсов этих развивающихся стран.

Проводимый в докладе обзор деятельности Организации в области развития, особенно выполнения итогов Саммита 2005 года, отражает справедливый обзор осуществляемых мероприятий. Однако в докладе не проводится полного анализа картины развития и тех огромных проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. Глобализация позволила целому ряду развивающихся стран преодолеть барьер нищеты — главным образом, благодаря своим собственным усилиям, однако она привела к дальнейшей маргинализации наиболее уязвимых государств и общин. Данные в ходе Саммита 2005 года обещания большей помощи в целях развития и списания долга пока не материализовались. Дохинская повестка дня в области развития либо находится на последнем издыхании, либо уже умерла.

Для того чтобы обещание наладить партнерство между Севером и Югом стало реальностью, необходимо обеспечить полное и своевременное осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и международно согласованных целей в области развития. Развивающиеся страны, которые обращаются за помощью, должны получать помощь в деле выработки своих национальных стратегий в области развития. Партнеры в области развития — промышленно развитые и более богатые страны, а также международные учреждения и институты обязаны выполнить свои обязательства в поддержку обеспечения успеха этих стратегий, в том числе за счет увеличения официальной помощи в целях развития, списания задолженности, торговли и инвестиций. Для этого необходимо создать политически и технически подкрепленные контрольные механизмы под эгидой Экономического и Социального Совета, а также обозначить конкретные показатели, чтобы обеспечить возможность объективного контроля за ходом осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, всеми заинтересованными сторонами. В резолюции, принятой по итогам решений Саммита 2005 года, касающихся развития, излагаются необходимые для этого шаги.

В то время как на Саммите 2005 года развитие было провозглашено первоочередной задачей, к сожалению, приходится констатировать, что из всех решений об учрежденческой реформе именно решение, которое касается расширения возможностей

и активизации Экономического и Социального Совета, не было принято до завершения шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, несмотря на широкое согласие по этому вопросу, продемонстрированное на Саммите 2005 года. Эту резолюцию необходимо принять безотлагательно.

Ясно также и то, что вся система Организации Объединенных Наций в сфере сотрудничества по линии развития нуждается в укреплении и рационализации как на уровне стран, так и на межгосударственном уровне, как на уровне политики, так и на уровне оперативной деятельности. В этом контексте неослабного и неотложного внимания со стороны Генеральной Ассамблеи потребуют рекомендации Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций.

Как и в сфере миротворческой деятельности, роль Организации Объединенных Наций в координации реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации является совершенно незаменимой и очень важной. Примерами этого является реагирование как на цунами, так и на сильные землетрясения, которые год назад обрушились на северные районы Пакистана, на Джамму и Кашмир. Мы приветствуем идею создания Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации на сумму в 500 млн. долл. США, исходя из того, что гуманитарная деятельность Организации Объединенных Наций лишь выиграет от более тесного межучрежденческого сотрудничества и контроля со стороны Экономического и Социального Совета.

Первые заседания Совета по правам человека, хотя они и проходили в конструктивном духе, подтвердили разные позиции различных стран и групп в отношении его повестки дня, структуры и методов работы. По нашему мнению, основные проблемы здесь сводятся к следующему: это развитие сотрудничества, а не принудительного подхода к правам человека; необходимость полной интеграции прав на развитие в рамки контекста прав человека; недопущение двойных стандартов и политических нападок на развивающиеся — особенно мусульманские — страны; состав и роль Управления Верховного комиссара по правам человека; рационализация специальных механизмов и процедур; и упорядочение роли гражданского, — а порой и негражданского — общества в работе Совета по правам человека и соответствующих органов.

Еще одной важной нерешенной проблемой является реформа Совета Безопасности. Она имеет жизненно важное значение для всех государств-членов. При решении проблемы реформы Совета Безопасности необходимо учитывать интересы всех, и оно должно быть найдено на основе консенсуса или как можно более широкой договоренности. В то время как реформа Совета Безопасности обсуждается и дебатруется на протяжении уже целого десятилетия, на переговорах пока не просматривается никакого компромисса. Переговорный процесс, который реализуется на основе политической гибкости и дипломатических инициатив, мог бы предусмотреть такую договоренность, которая учитывала бы интересы всех государств-членов и всех регионов. Такое общее стремление к согласованному в рамках переговоров решению начало проявляться на состоявшемся 20 сентября обеде президента Пакистана и премьер-министра Италии. Г-жа Председатель, мы уверены, что Вы успешно возглавите усилия, направленные на возобновление переговоров, имеющих целью выработку согласованного решения всеобъемлющей проблемы реформы Совета Безопасности.

Попытка провести реформу системы управления Организацией Объединенных Наций и Секретариатом, а также пересмотреть старые мандаты оказалась нелегкой задачей. Я имел честь сопредседательствовать на таких заседаниях — сначала с моим бывшим коллегой из Канады, а сейчас с Дейвидом Куни из Ирландии.

Работа по обзору мандатов позволила собрать обширную информацию по почти 10 000 мандатов, которым уже пять лет и которые были одобрены главными органами Организации Объединенных Наций. Однако здесь — на Ассамблее — нам не удалось рассмотреть более 400 не возобновлявшихся мандатов. Г-жа Председатель, сопредседатели сообщили Вашему предшественнику о том, что руководящие принципы, которые были распространены ими, представляют собой самую оптимальную возможность для продолжения такой работы, которая будет нелегкой и на которую уйдет много времени. Мы должны будем до конца года определить, каким образом следовало бы проводить обзор мандатов.

Аналогичным образом реформа Секретариата и реформа управления — это те вопросы, которые необходимо объективно и тщательно рассматривать

с учетом интересов всех государств-членов. Все высказываются в поддержку эффективности и результативности. Но любые усилия, направленные на то, чтобы подорвать финансовые и бюджетные полномочия Генеральной Ассамблеи, натолкнутся на сопротивление со стороны большинства государств-членов.

Результативность и действенность работы Организации Объединенных Наций зависит от следующих ключевых факторов: во-первых, от качества ее людских ресурсов; во-вторых, от объемов финансовых средств, выделяемых на ее деятельность; в-третьих, от полномочий, предоставляемых Организации государствами-членами; и в-четвертых, от политической воли, проявляемой в поддержку утвержденных программ и мероприятий Организации. Прилагая все усилия к реализации реформы Организации Объединенных Наций, следует добиваться того, чтобы в распоряжении у нашей Организации и нашего нового Генерального секретаря имелись указанные необходимые факторы.

Те из нас, кто прилагал усилия с тем, чтобы обеспечить для Организации Объединенных Наций центральное место в мировых делах, нередко были вынуждены умерять свой идеализм перед лицом реальной расстановки сил. Но это не должно пошатнуть нашу веру в то, что прочный мир и всеобщее процветание могут возобладать, когда принципы возьмут верх над силой. Миру нужна такая Организация Объединенных Наций, которая не всегда отражала бы суровые и несправедливые реалии соотношения сил. Миру нужна такая Организация Объединенных Наций, которая пользовалась бы моральным авторитетом и доверием. Миру нужна такая Организация Объединенных Наций, которая поднимала бы свой голос в защиту слабых и бесправных, которая отстаивала бы в системе международных отношений объективность, добросовестность, равноправие и справедливость.

Г-н Сен (Индия) (*говорит по-английски*): Мы признательны Вам, г-жа Председатель, за эффективное руководство работой шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы хотели бы заверить Вас в том, что мы настроены на конструктивное сотрудничество. Мы благодарим Генерального секретаря за подробный обзор основных достижений и проблем нашей Организации за прошедшие 12 месяцев.

Как подчеркнуто в докладе, Генеральный секретарь стоит за многими из достижений Организации последних десяти лет. В продолжение Саммита тысячелетия, в ходе которого были приняты Декларация тысячелетия и ее цели в области развития (ЦРТ), в прошлом году состоялся пятилетний обзор хода их реализации и был принят Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года. ЦРТ являют собой количественно выраженное представление о ряде значимых экономических и социальных прав и в этом смысле они провозглашают право на развитие. Глобальное партнерство в целях развития, провозглашенное в Декларации тысячелетия и подтвержденное на Всемирном саммите 2005 года, — это прежде всего обязательство претворить право на развитие в реальность для всех, и мы должны добиваться широкого согласия в выполнении этого обещания.

Доклад напоминает нам о требовании реализовать глобальное партнерство в целях развития; о задаче сосредоточить еще больше усилий на миростроительстве; а также о необходимости уделять больше внимания особым потребностям Африки. И в этой связи я хотел бы сказать, что пока не произойдет резкое снижение уровня уязвимости и резкий рост благосостояния на всем африканском континенте и в малых островных развивающихся государствах, мы не вправе гордиться какими-либо значительными успехами. Нам также необходимо сосредоточиться на проблемах здравоохранения, включая ВИЧ/СПИД, малярию и туберкулез, а также на необходимости укрепить Организацию Объединенных Наций и превратить ее в мощную и динамичную структуру, чуткую к требованиям времени и, соответственно, потребностям развивающихся стран, которые составляют подавляющее большинство членов Организации.

Следует отметить, что достигнутое на Всемирном саммите 2005 года явилось результатом солидарности, проявленной развивающимися странами. Это обстоятельство сохраняет свою актуальность при выполнении обязательств, зафиксированных в Итоговом документе Всемирного саммита; показательным является согласие, достигнутое в контексте оценки хода достижения целей в области развития.

Для развивающихся стран развитие имеет центральное значение. Нищета и конфликты — это не только наследие колониального прошлого, но и по-

бочные эффекты политики структурных преобразований, навязанной международными финансовыми учреждениями. При нынешней международной системе у бедных отбирают последнее: чистый отток капитала из развивающихся стран продолжил увеличиваться в объеме двенадцатый год подряд, достигнув в совокупности более 450 млрд. долл. США. А ведь безопасности в подлинном смысле слова невозможно добиться без решения проблем развития, свойственных подавляющему большинству членов Организации Объединенных Наций. В докладе Генерального секретаря отмечается, что за время, прошедшее после Саммита тысячелетия 2000 года уровень прогресса не везде одинаков, а масштабы человеческих лишений сегодня остаются ужасающими. Реализация глобального партнерства в целях развития (ЦРТ номер 8) является категорическим императивом.

ЦРТ невозможно достичь без выхода на целевой уровень — выделение 0,7 процента ВВП в качестве официальной помощи на цели развития (ОПР) — в соответствии с установленным временным графиком, равно как и без внедрения инновационных методов финансирования, дальнейшего облегчения долгового бремени, расширения доступа на рынки и совершенствования способов управления экономическими процессами на глобальном уровне. Хотя совокупный объем ОПР достиг в 2006 году рекордной цифры 106 млрд. долл. США, лишь малая часть этого номинального роста отражала фактическое дополнительное финансирование, направленное на поддержку реальных инвестиций в страны, которые нуждаются в них больше всего.

Мы приветствуем достигнутую договоренность о мониторинге выполнения обязательств по предоставлению помощи на цели развития. Индия поддерживает все инициативы в интересах стран с низким уровнем доходов, включая африканские, где бремя внешней задолженности налагает серьезные ограничения на возможности достижения ЦРТ. Не менее важно и то, чтобы списание долга сопровождалось резким увеличением объемов ОПР.

Устранение системных перекосов является настоятельной практической необходимостью. Как было подтверждено на Всемирном саммите 2005 года и согласовано позднее в контексте оценки хода достижения целей в области развития в прошедшем июле, Организации Объединенных Наций

следует, сообразуясь с убедительной логикой, задать направление для всеобъемлющей реформы международных финансовой, кредитно-денежной и торговой систем. Дефицит демократии в международной финансовой архитектуре можно преодолеть исключительно за счет фундаментального пересмотра структуры квот, что абсолютно необходимо для сохранения авторитета и легитимности международных финансовых учреждений.

Организация Объединенных Наций должна без промедления поощрять дальнейшие эффективные, распределенные по времени шаги в рамках второго этапа пересмотра квот в Международном валютном фонде (МВФ), предусматривая при этом фундаментальный перерасчет формулы и последующее увеличение квот для всех недопредставленных стран, а также пересмотр устава МВФ.

Вызывает озабоченность приостановка Дохинского раунда торговых переговоров. Для развивающихся стран принципиальное значение имеет выполнение императивов Дохинской повестки дня развития, июльского рамочного соглашения и Гонконгской декларации министров. Генеральный принцип особого и дифференцированного режима остается категорическим императивом. Для спасения переговоров развитым странам потребуются продемонстрировать политическую волю.

Сохраняется необходимость определить четкий политический курс для ВТО, что оказалось невозможным в ходе Всемирного саммита 2005 года, несмотря на широкую политическую поддержку. Сейчас мне хотелось бы сказать, что проблемы развивающихся стран, которые иногда списывают на дефицит либерализации или коррупцию, в действительности являются результатом того, что развитые страны не сдерживают своих обещаний.

В самом деле, история торговых переговоров — это хроника нарушенных обещаний и заглушенного голоса совести. В ходе Уругвайского раунда в обмен на согласие развивающихся стран на сокращение тарифов и введение новых режимов, таких как Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, развитые страны взяли на себя обязательство поэтапно снять квоты на ввоз текстильной продукции и ликвидировать сельскохозяйственные субсидии. Выполнение первого обязательства затянулось на 10 лет; а второе — отмена сельскохозяйственных субсидий — остается

невыполненным до сих пор. Фактически это означает отказ от Декларации Пунта-дель-Эсте. Поэтому Дохинскому раунду для восстановления равновесия потребуется некий импульс со стороны Организации Объединенных Наций. Именно в этой связи участие Организации Объединенных Наций в отстаивании реформы и укреплении Экономического и Социального Совета — вопрос, к которому я вернусь чуть позднее, — становится категорическим императивом.

Приоритетное место развития в глобальной повестке дня можно обеспечить только в том случае, если Организация Объединенных Наций возьмет на себя ведущую роль в выработке повестки дня для мирового хозяйства. Проблема заключается в реформировании системы Организации Объединенных Наций — в возрождении подхода, опирающегося на центральную роль Организации Объединенных Наций и ориентированного на развитие. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций контролировала международную экономическую повестку дня и содействовала реформированию международных экономических организаций посредством активизации работы Генеральной Ассамблеи, укрепления Экономического и Социального Совета, а также всеобъемлющей реформы Совета Безопасности. Только при условии сохранения нашего активного участия мы можем устранить дисбаланс и добиться того, чтобы не было таких стран, которые из-за своей слабости были бы неспособны повлиять на Организацию Объединенных Наций, чтобы экономическая повестка дня была поистине ориентированной на развитие и чтобы Генеральная Ассамблея устанавливала международные нормы.

Теперь мне хотелось бы отметить в отношении Экономического и Социального Совета, что в новой книге Джозефа Стиглица, посвященной обузданию глобализации, содержится конкретная рекомендация: Организация Объединенных Наций — и Экономический и Социальный Совет является в этом плане наиболее уместным органом — должна регулярно проводить аудит международных экономических организаций, заключающийся в периодической оценке эффективности этих учреждений. Кстати, он также заявляет, что Экономическому и Социальному Совету следует играть решающую, центральную роль в формировании глобальной экономической повестки дня. Поэтому форумы по вопросам развития, созданные в рамках Экономического

и Социального Совета, могли бы, на наш взгляд, иметь больший вес.

В ходе Всемирного саммита 2005 года была подчеркнута необходимость укрепления Экономического и Социального Совета, с тем чтобы он мог играть ведущую роль в стимулировании международного сотрудничества в интересах развития, а также в усилении политической слаженности и координации деятельности учреждений. Необходимо скорейшее завершение переговоров по данному вопросу, а также проявление политической воли, с тем чтобы дать Экономическому и Социальному Совету возможность выполнять предусмотренный Уставом мандат и, в соответствии с соглашениями, достигнутыми в ходе создания Комиссии по миростроительству, способствовать усилиям по миростроительству и укреплению мира в странах, переживших конфликты.

Аналогично, в контексте усиления роли и авторитета Генеральной Ассамблеи возникает настоятельная потребность в скорейшем проведении консультаций о воссоздании специальной рабочей группы по вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи.

Генеральная Ассамблея обладает наилучшим потенциалом для обеспечения того, чтобы предлагаемый на пост Генерального секретаря кандидат учитывал нужды развивающихся стран.

В связи с этим я хотел бы отметить, что, подобно Совету Безопасности, международные экономические учреждения были созданы в 1945 году, и поэтому несут на себе клеймо 1945 года. По существу это клубы богатых и влиятельных, которые играют по правилам небольшой группы избранных. Об этом свидетельствует тот факт, что богатейшие страны — фактически одна из них — эффективно используют право вето в Международном валютном фонде (МВФ), что мы могли заметить в ходе прошедшей недавно Сингапурской конференции. Фактически единственная могущественная страна может назначать главу Всемирного банка и делит с Западной Европой два руководящих поста в МВФ. Разве не то же самое происходит с использованием права вето и назначениями в Совете Безопасности?

Опять же, в Совете Безопасности мы наглядно наблюдаем ту же самую процедуру, поэтому это не случайность и не совпадение, а скорее часть отлаженного механизма. Генеральная Ассамблея не

смогла активизировать свою собственную работу в соответствии с принятой в этом году резолюцией 60/286, которая фактически остается лишь на бумаге, как и принятая в 1997 году резолюция 51/241. Это вызывает определенную озабоченность у развивающихся стран, составляющих подавляющее большинство, на нужды которого и призвана реагировать Организация. Если развивающиеся страны не смогут отказаться от перспектив извлечения быстрой выгоды, которая по своей природе не бывает долговечной, они, скорее всего, выпустят Организацию из рук, и мы, вероятнее всего, окажемся отесненными на обочину, где эта Ассамблея через непрерывное приспособление к постоянно снижающимся ожиданиям будет низведена до органа, играющего роль стороннего наблюдателя.

Отсюда вытекает, и я еще раз хотел бы это повторить, чрезвычайная важность активизации работы Генеральной Ассамблеи, создания заново рабочей группы по активизации работы Ассамблеи и выработки твердой позиции по вопросу реформы Экономического и Социального Совета с точки зрения его увязки с миростроительством в странах, подверженных конфликтам и их переживших, а также его центральной роли в реформировании международных экономических, валютных и торговых учреждений и в обеспечении их подотчетности.

Недавние трагические события в Ливане и пробуксовка мирного процесса на Ближнем Востоке выявили растущую недееспособность Совета Безопасности, на который в соответствии с Уставом возложена главная ответственность за решение вопросов мира и безопасности. Основная проблема, препятствующая миротворчеству, состоит не в отсутствии средств или даже людских ресурсов, а в недостаточной представительности Совета Безопасности, которому не хватает политической воли для действий и который, когда действует, делает это абсолютно неприемлемо. Кроме того, Совету необходимо активизировать свое участие в операциях по поддержанию мира. В докладе Генерального секретаря указано, что подавляющее большинство контингентов для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира предоставляются развивающимися странами. Это наводит на тревожные размышления о желании Совета Безопасности разделить бремя поддержания международного мира и безопасности.

Неслучайно в докладе Генерального секретаря говорится о повышении легитимности и настоятельной необходимости реформирования Совета Безопасности для обеспечения его актуальности и авторитета. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Совет должен в большей мере отражать сегодняшние геополитические реалии и использовать более эффективные и транспарентные методы работы. Широко признается, что никакая реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без реформирования Совета Безопасности. Совет Безопасности должен не только стать более представительным, но и работать более эффективно для того, чтобы удовлетворительно выполнять функции, возложенные на него согласно Уставу.

В ходе недавних дискуссий по вопросу о реформе Совета Безопасности, состоявшихся в Генеральной Ассамблее 20 и 21 июля 2006 года (см. A/60/PV.94-PV.96), был послан четкий сигнал о том, что динамика для проведения реформы по-прежнему сохраняется и что поддержание статус-кво неприемлемо. Развивающиеся страны до сих пор существенно недопредставлены в Совете, даже несмотря на то, что большинство принимаемых этим органом решений напрямую их затрагивает. Таким образом, развивающиеся страны продолжают сталкиваться с прежними глубинными системными проблемами, для решения которых они объединились в 1960-е годы, хотя сегодня во многих отношениях условия стали жестче. Голос развивающихся стран и дальнейшее расширение их возможностей на международной арене исключительно важны для создания так называемых единых правил игры.

Поэтому крайне необходимо, чтобы любое расширение и реорганизация Совета Безопасности предусматривали включение развивающихся стран как в категорию постоянных, так и в категорию непостоянных членов. Мы обязуемся проводить интенсивные консультации с другими развивающимися странами в духе солидарности и присоединиться к инициативе стран Юга, которая предполагает реформировать Организацию таким образом, чтобы учитывались чаяния развивающихся стран и обеспечивалась надлежащая реакция реформированных структур на их потребности в таких областях, как развитие на благо мира и безопасности, укрепление Экономического и Социального Совета, активиза-

ция работы Генеральной Ассамблеи и всесторонняя реформа Совета Безопасности.

Я должен отметить, что в случае с Ливаном и пробуксовкой ближневосточного мирного процесса мы стали свидетелями неэффективной работы Совета Безопасности. Честно говоря, все это напомнило мне случай с императором Древнего Рима Нероном, который играл на скрипке, когда горел Рим. Кстати, это не относится к группе «Единство в интересах консенсуса». Данное явление отнюдь не случайно. Оно неразрывно связано с составом Совета Безопасности, поскольку некоторые из пяти его постоянных членов страдают теми же «добродетелями», что и цари в России, Бурбоны во Франции и Стюарты в Англии, а именно они представляют настоящее как нечто материальное, полагая, что учреждения не могут быть подвержены изменениям. И если такие коренные преобразования не произойдут, не удастся преодолеть основные проблемы, стоящие перед этой Организацией во всех областях, в том числе в миростроительстве и даже, как мы могли убедиться, в создании Комиссии по миростроительству.

Кроме того, с недавних пор некоторые начали говорить о каком-то временном решении. Временном по отношению к чему? Конечно, не по отношению к долгосрочному решению. Представляется, что есть намеренное желание предотвратить этим временным решением любое долгосрочное решение, предотвратить достижение сбалансированности и проведение поистине всеобъемлющей реформы Совета Безопасности и закрепить существующее положение дел. Фактически, никакого временного решения не требуется, и причина этому проста: у нас уже есть временное решение. И оно сформулировано очень четко. С учетом политических потребностей и в соответствии с действующими положениями Устава Организации Объединенных Наций мы имеем право избирать непостоянных членов Совета. Нам следует избирать таких непостоянных членов, которые учитывали бы потребности подавляющего большинства развивающихся стран, были восприимчивы к плачу беззащитных, малых, развивающихся, находящихся на обочине; к крови убиенных, голосу плененных и бесчисленного множества погибших. Только такие члены смогут до определенной степени привести баланс и лишь немного разорвать заколдованный круг, но, по крайней мере, они станут первооткрывателями в

Совете Безопасности. Поэтому процедура избрания таких непостоянных членов уже представляет собой временное решение.

Поэтому нам необходимо добиваться принятия долгосрочного решения, благодаря которому Организация будет учитывать нужды развивающихся стран Юга. Например, нам известно, как было установлено ограничение на расходование средств. Оно было установлено консенсусом. Однако, прежде всего, каким образом удалось остановить в мае чреватые поистине разрушительными последствиями предложения, касающиеся управления и гибкого подхода? Их удалось остановить благодаря решительным действиям и солидарности развивающихся стран. Поэтому извлеченный урок предельно ясен: только благодаря органичной инициативе снизу — инициативе стран Юга — мы проведем реальную реформу Организации Объединенных Наций, которая будет отвечать интересам Юга: реформу Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи и всеобъемлющую реформу Совета Безопасности. Только такая реформа может реально изменить Организацию.

В докладе Генерального секретаря говорится о все более частом обращении к Организации Объединенных Наций в плане миротворчества и предотвращения вооруженных конфликтов. Это подчеркивает необходимость того, чтобы Организация развивала потенциал в области миростроительства, а не только в области поддержания мира, что абсолютно безоговорочно подтверждается замкнутым кругом насилия, от которого продолжает страдать Ближний Восток. Это также подчеркивает тот факт, что урегулирование конфликтов должно выходить далеко за пределы нынешней ограниченной роли разъединения воюющих сторон.

В этом смысле создание Комиссии по миростроительству является отрядным событием. Наше обязательство выделить 2 млн. долл. США этому органу отражает наше представление о том, что сейчас необходимо сместить акцент с просто миротворчества на миростроительство и укрепление мира. Комиссия должна обеспечить свой авторитет. В качестве члена Организационного комитета мы подтверждаем свою готовность вносить свой вклад в этом направлении.

Вследствие нарастания миротворческой активности, согласно докладу Генерального секретаря, появились новые вызовы и требования, хотя и сохранились прежние проблемы. Вопросы, касающиеся эффективного планирования, согласования мандатов, выделения ресурсов и целей, которых необходимо достичь, и безопасность и защита миротворцев — это другие области, вызывающие особую обеспокоенность. Эти вопросы должны быть предметом постоянных диалогов и взаимодействия между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом, с тем чтобы обеспечить эффективность миротворческой деятельности.

Индия сохраняет свою неизменную приверженность содействию международному миру и безопасности. Наш вклад в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций является частью этой более широкой приверженности. Мы являемся одними из самых последовательных поставщиков войск для операций Организации Объединенных Наций, и мы намерены сохранить эту традицию. Мы будем и впредь работать с Секретариатом и другими государствами-членами, с тем чтобы сделать миротворчество тем эффективным инструментом, которым мы все хотим его видеть.

Ничто не может оправдать терроризм. Принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций является шагом в правильном направлении в той степени, в какой Стратегия сигнализирует волю международного сообщества впредь не мириться с действиями спонсоров терроризма или тех, кто сознательно не препятствует террористам использовать свою территорию в качестве морального или материального убежища. По сути, мы понимаем, что государственный терроризм означает покровительство и финансирование террористов, с тем чтобы они нарушали мир других государств.

Несмотря на то, что мы не заключили всеобъемлющую конвенции о международном терроризме в сроки, определенные на Всемирном саммите 2005 года, мы считаем, что соглашение по проекту конвенции вполне достижимо. Мы должны сейчас работать над скорейшим завершением и принятием такой конвенции. Мы считаем, что формулировка, которая не затрагивает правовой статус образованных, причастных к этой деятельности в контексте

международного гуманитарного права, является одним возможным подходом для достижения такого соглашения. Здесь я хотел бы сказать, что мы открыты для компромисса.

Участники Всемирного саммита 2005 года, сознавая, что мир, безопасность, развитие и права человека взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга, подчеркнули центральный характер развития. На седьмой сессии Рабочей группы по праву на развитие, состоявшейся в Женеве в январе 2006 года, был принят ряд критериев для оценки осуществления обязательств, направленных на глобальное партнерство в целях развития — достижение восьмой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, в контексте права на развитие. Было также подчеркнуто, что политика бреттон-вудских учреждений должна быть скорректирована в контексте права на развитие.

Таким образом, достигнуто широкое согласие, которое покрывает разногласия; принципиальных противоречий нет. Усилия по особому выделению и приданию приоритетного значения всем правам человека — включая право на развитие — при разработке общей стратегии на основе укрепления взаимосвязи между нормативной и оперативной деятельностью системы Организации Объединенных Наций должны продолжаться взвешенным образом, с учетом конкретных потребностей и требований соответствующих государств-членов.

Мы приветствуем создание Совета по правам человека, в центре внимания которого должно быть содействие правам человека на основе международного сотрудничества и подлинного диалога между государствами-членами, включая строительство потенциала и взаимную помощь. Мы считаем, что Управление Верховного комиссара по правам человека должно оказывать техническую помощь в области прав человека государствам-членам и содействовать их усилиям по строительству потенциала в этой области по их просьбе. Именно поэтому Индия выступила в поддержку укрепления Управления Верховного комиссара, включая увеличение его ресурсов, поступающих из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Мы согласны с необходимостью дальнейших шагов, направленных на повышение оперативности и эффективности реагирования Организации Объединенных Наций на гуманитарные чрезвычайные

ситуации. Индия будет и впредь играть конструктивную роль в этой связи, с учетом опыта работы на местах. Индия участвует конструктивным образом в формировании Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ). Вклад Индии в СЕРФ в размере 2 млн. долл. США при его создании является отражением нашей солидарности с другими развивающимися странами на этапе после бедствий. Мы будем продолжать активно участвовать в процессе улучшения функционирования этого Фонда.

Наша Организация должна осуществить реформы для того, чтобы быть на уроне сложных задач сегодняшнего дня. Мы приветствуем реформы, которые были проведены в Секретариате после 1997 года, и надеемся на конструктивные дискуссии в ходе шестьдесят первой сессии по таким важным вопросам, как управление и надзор. Объявленные цели этих предложений по реформе нельзя отвергать. Тем не менее сам процесс часто становится таким же важным, как и сама цель. Поэтому мы хотели бы подчеркнуть значение дискуссий по этим вопросам, которые должны проводиться открытым, всеобъемлющим и транспарентным образом. Мы готовы участвовать в обсуждении этих вопросов, занимая непредвзятый подход.

Что касается области управления, то мы подтверждаем важность существующей структуры административного и бюджетного процесса принятия решений в Организации Объединенных Наций, основанной на примате Генеральной Ассамблеи и ее Пятого комитета. Внесение улучшений — это постоянный процесс, и мы хотели бы обсудить способы придания административному и бюджетному процессу принятия решений в Организации более эффективного и действенного характера. Предложение некоторых изменить уникальный всеохватывающий характер Пятого комитета уже отвергнуто государствами-членами и является по-прежнему неприемлемым. Мы решительно ратуем за укрепление надзорной роли Генеральной Ассамблеи, поддержание межправительственного характера Организации Объединенных Наций и соблюдение суверенного характера всех государств-членов в том, что касается участия в процессах принятия решений Организации Объединенных Наций.

Нам необходимо укрепить надзор в системе Организации Объединенных Наций на основе придания независимого характера органам по надзору.

Мы стремимся к большей подотчетности Секретариата государствам-членам. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна иметь справедливый, транспарентный и опирающийся на правила процесс отбора, в основе которого должны лежать принцип справедливого географического представительства и надлежащее соблюдение гендерного равновесия. Мы призываем к отправлению правосудия в Организации Объединенных Наций на основе надлежащего правового процесса — справедливого, последовательного, недискриминационного и оперативного. Мы с нетерпением ожидаем всеобъемлющие реформы системы закупок в Организации.

Сложилось широкое понимание необходимости безотлагательных действий по достижению мира, свободного от ядерного оружия. Однако по-прежнему не удается достичь цели ядерного разоружения. Мы считаем, что наилучшая мера нераспространения — универсальное разоружение и что международное сообщество должно предпринять немедленные шаги для ликвидации угрозы применения ядерного оружия. На этой сессии Генеральной Ассамблеи Индия представит рабочий документ по вопросу о ядерном разоружении, и мы надеемся работать над ним вместе с другими государствами-членами. Мы представим более подробные замечания в ходе осуждений соответствующих пунктов повестки дня в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах.

Г-н Баррига (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его замечательный доклад о работе Организации (A/61/1 и Согг.1). Этот документ представляет собой нечто большее, чем просто внутренняя оценка управления организацией: по сути, это доклад, в котором отражено положение дел в мире и излагаются пути и средства, с помощью которых Организация и ее государства-члены могут решить широкий круг глобальных проблем. Генеральная Ассамблея в этой связи призвана играть центральную роль. Поэтому я хотел бы изложить наше мнение о том, как этому органу следует вносить свой вклад в успех Организации в течение следующих нескольких месяцев.

Хотя вопрос развития во всех его аспектах по-прежнему занимает приоритетное место в повестке дня Генеральной Ассамблеи, Генеральная Ассамблея может еще многое добавить к своей дея-

тельности в прошлом, включая Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). Мы согласны с заявлением Генерального секретаря о том, что, если для истории 2005 год будет годом обещаний, то 2006 год станет годом их выполнения. Вместо добавления новых обещаний к и без того богатому набору обязательств и заявлений, участникам шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи надо подготовить условия для реализации и оценки осуществления уже существующих. Это очень трудная задача, в особенности с учетом того, что многие важные решения, касающиеся повестки дня в области развития, принимаются за рамками Ассамблеи. В этой связи мы с особой озабоченностью отмечаем прекращение переговоров в рамках Дохинского раунда.

Что касается вопроса о защите окружающей среды и обеспечения слаженности в таких областях, как развитие, гуманитарная деятельность и охрана окружающей среды, то мы надеемся, что на этой сессии нам удастся достичь стабильного прогресса и тем самым способствовать осуществлению структурных изменений, которые принесут пользу в долгосрочном плане. Нам необходимо найти пути упрощения и упорядочения существующих организационных рамок, с тем чтобы можно было более эффективно использовать ресурсы, добиться наибольшей взаимодополняемости и сделать эту систему более транспарентной и доступной. Область предотвращения конфликтов также подпадает под категорию тем, в ходе обсуждения которых мы слышим много слов, но все еще ждем реальных действий. Недавно нам был представлен доклад Генерального секретаря по этому вопросу, и мы приняли важную резолюцию о предотвращении конфликтов на пятьдесят седьмой сессии. В этой связи на этой сессии нам необходимо сосредоточиться на вопросах укрепления инструментов, имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций, в области предотвращения конфликтов. Мы поздравляем Департамент по политическим вопросам за его принципиально новый документ, направленный на обеспечение более систематической поддержки посреднических усилий. Это одна из центральных задач нашей Организации, на осуществление которой Генеральная Ассамблея должна выделить больше ресурсов из своего регулярного бюджета.

Лихтенштейн приветствует недавнее принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Этот документ подчеркивает нашу решимость сотрудничать в борьбе с терроризмом, а также является еще одним примером подлинной активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, которая проявилась в принятии этих важных решений. Мы надеемся, что в настоящее время государства-члены будут готовы сделать следующий шаг в этом направлении и преодолеют остающиеся разногласия по проекту всеобъемлющей конвенции. Остающиеся вопросы имеют меньше отношения к озвученным предложениям и их правовым последствиям, чем к их политическим толкованиям. Лишь с помощью согласованных усилий на самом высоком уровне мы сможем приблизить достижение успеха. Что касается вопросов разоружения и нераспространения, а также проблемы распространения стрелкового оружия и легких вооружений, то сейчас пришло время свести воедино разрозненные части и заново начать процесс. Дух сотрудничества, которым отмечены наши усилия, направленные на предотвращение попадания оружия массового уничтожения в руки террористов, также вдохновляет участников многосторонних переговоров по разоружению. Предыдущая сессия не сулила никаких определенных обещаний в этой области, не говоря уже об осуществлении конкретных мер.

Лихтенштейн весьма удовлетворен тем, что инициатива о рассмотрении пункта повестки дня, касающегося верховенства права, на международном и национальном уровнях, получила весьма положительный отклик других государств-членов. Этот новый вопрос заполняет пробел в повестке дня Ассамблеи, который явился довольно неожиданным, учитывая то большое значение, которое государства-члены и Генеральный секретарь придавали этому вопросу в прошлом. Мы надеемся, что прения в Ассамблее по этому вопросу в конечном итоге приведут к принятию более решительных действий со стороны Организации Объединенных Наций в этой области, особенно в том, что касается наращивания потенциала для более активного использования положений международного права во внутреннем законодательстве. Кроме того, мы ожидаем, что на этой сессии будут продолжены усилия по укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом. Предстоит еще многое сделать для улучшения

взаимопонимания в контексте соответствующих ролей этих двух организаций, что может привести к улучшению координации. Это будет способствовать достижению конкретных результатов в области проведения исследований и привлечения к ответственности, включая дела, передаваемые Обвинителю Советом Безопасности.

Было уже давно заявлено, что для прав человека началась эра осуществления, что по-прежнему верно, но деятельность Организации Объединенных Наций в этой области также зависит от интенсивности усилий по проведению реформы. Нынешняя сессия дает нам возможность и далее укрепить позиции Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и еще более развить наше понимание реформы системы договорных органов по правам человека. Что касается работы Совета по правам человека, то ему необходимо поддерживать правильные отношения с Генеральной Ассамблеей, и мы надеемся, что его деятельность будет способствовать реализации больших ожиданий, которые все мы возлагаем на этот новый орган.

Несмотря на то, что в 2005 году был достигнут немалый прогресс в гуманитарной области, в частности, благодаря созданию Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ), мы еще столкнемся с огромными вызовами. На этой сессии нам необходимо приложить серьезные усилия с целью выработки более эффективного подхода к обеспечению гуманитарной помощи и защите гражданского населения. Было бы гораздо легче достичь прогресса в этой области, если бы Ассамблея могла упростить процедуру рассмотрения пунктов повестки дня, касающихся гуманитарных вопросов.

Что касается реформы Совета Безопасности, то мы отмечаем, что нам по крайней мере удалось достичь минимального консенсуса: что-то должно быть предпринято в этой области. Хотя мы и удовлетворены тем, что благодаря инициативе, с которой мы выступили вместе с другими членами, входящими в группу пяти малых стран, удалось добиться позитивных результатов, мы считаем, что Ассамблея также должна возобновить серьезные прения по вопросу о расширении членского состава Совета. Это станет возможным лишь в том случае, если удастся отказаться от некоторых укоренившихся позиций прошлого и взять на вооружение

новое и более прагматичное мышление. Опыт прошлого показывает, что речь идет о направлении, где необходимо твердое лидерство, и мы надеемся на сотрудничество с вами в этом вопросе.

Вопросы, связанные с реформой управления, обзором мандатов и другими административными вопросами, затрагивающими деятельность Секретариата, должны решаться таким образом, чтобы избегать микроуправления, а также с учетом того, что наша Организация более не является объектом по обслуживанию конференций. Необходимо также добиться прогресса по вопросу о финансировании Генерального плана реконструкции.

Вопрос об оживлении деятельности Генеральной Ассамблеи носит не просто технический характер; это вопрос политической воли. Тем не менее выполнение принятых ранее резолюций по активизации Генеральной Ассамблеи требует институциональных знаний и должно координироваться Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи. Что касается вопросов нетехнического характера, то мы, государства-члены, должны так распорядиться временем на этой шестьдесят первой сессии, чтобы иметь возможность выработать решения и резолюции, которые будут иметь актуальное значение. Изложенные выше вопросы обеспечивают нам для этого более чем достаточно материалов.

Г-жа Блум (Колумбия) (говорит по-испански): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас за умение, с которым Вы руководите прениями нашей Ассамблеи. Я хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за представление доклада о работе нашей Организации.

Моя делегация отмечает прогресс, достигнутый в достижении Целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Приложения к докладу Генерального секретаря показывают, что прогресс имеет место во всех регионах мира, хотя он и осуществляется различными темпами. Тем не менее предстоит еще многое сделать. Необходимо проявить более твердую политическую волю для того, чтобы перейти от слов к действиям, особенно в том, что касается мобилизации ресурсов в рамках официальной помощи в целях развития и либерализации международных рынков, что позволило бы обеспечить равноправный доступ к ним. У нас, в Колумбии, как упомянул президент Урибе, недавно выступавший на этом форуме,

«Социальная сплоченность, преодоление нищеты и установление равенства являются важнейшими целями нашей демократии. В 2002 году почти 60 процентов населения находилось за чертой бедности, в 2005 году этот показатель снизился до 49 процентов. Мы будем делать все возможное для того, чтобы к 2010 году часть беднейшего населения сохранилась на уровне 35 процентов, а к 2019 году... сократилась до 15 процентов». (A/61/PV.14)

В предстоящие четыре года мы полны решимости добиться обеспечения полного доступа к начальному образованию и услугам здравоохранения, а также достичь прогресса в обеспечении базового коммунального обслуживания путем массового расширения программ жилищного строительства для населения с низким уровнем дохода в сельских и городских районах. Пять миллионов семей смогут воспользоваться преимуществами программ микрокредитования.

Для того чтобы Колумбия и другие развивающиеся страны могли претворять в жизнь такие усилия, необходимы благоприятные международные условия и оказание технической и финансовой помощи по ряду приоритетных направлений. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество более решительно и целеустремленно добивалось осуществления восьмой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, и всех намеченных в ней задач. Мы вновь заявляем о том, что важно создать необходимые условия, способствующие возобновлению и завершению раунда переговоров в Дохе.

Учреждение Комиссии по миростроительству является важным шагом, направленным на то, чтобы, наряду с осуществлением других целей, предотвратить возобновление в странах конфликта. Мы надеемся на то, что работа Комиссии приведет к реализации обещания добиться более эффективных и надежных результатов в этой области.

Колумбия признает, что после проведения Всемирного саммита 2005 года, на котором терроризм был осужден во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся, был достигнут определенный прогресс. Колумбия принимала активное участие в выработке Глобальной антитеррористической стратегии, и мы

будем и впредь содействовать ее развитию и осуществлению. Мы приветствуем учреждение Целевой группы по осуществлению контртеррористических мер, о которой упоминается в докладе Генерального секретаря. Мы также поддерживаем инициативу по учреждению в Секретариате центра по координации кампаний гражданского общества в целях борьбы с терроризмом.

Колумбия подчеркивает, что необходимо ликвидировать источники финансирования терроризма. Поэтому мы удовлетворены тем, что Контртеррористическая стратегия содержит призыв к наращиванию сотрудничества в области борьбы с теми преступлениями, которые могут быть связаны с терроризмом, такими, как оборот незаконных наркотиков и незаконная торговля стрелковым оружием, которые являются одним из проявлений транснациональной организованной преступности.

Как отмечено в докладе Генерального секретаря, распространение стрелкового оружия по-прежнему несет угрозу многим регионам мира. К сожалению, результаты проведенного недавно заседания, посвященного обзору выполнения Программы действий в этой области, обескураживают. Колумбия будет и впредь настаивать на таком характере осуществления, предложение о котором мы еще раз внесем на основной сессии Первого комитета.

Колумбия высоко оценивает роль Организации Объединенных Наций в сфере оказания гуманитарной помощи. Мы признаем результаты, достигнутые в последние годы — включая учреждение Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ), как вклада в принятие своевременных мер реагирования на внезапно возникающие чрезвычайные ситуации. Новый групповой подход должен быть изучен государствами-членами, которые ожидают от Секретариата подробного отчета в ответ на это предложение. В любом случае, работа Управления по координации гуманитарной деятельности должна определяться нуждами тех государств, с которыми оно сотрудничает, и должна всегда проводиться с их согласия.

Для того чтобы гуманитарная помощь была эффективной и действенной, она должна проводиться на основе принципов беспристрастности, нейтралитета и гуманности. Необходима подотчетность государствам-членам через посредство Гене-

ральной Ассамблеи. В этой области Колумбия особо отмечает работу Международного комитета Красного Креста, из которой система Организации Объединенных Наций могла бы извлечь важные уроки.

В этом отношении Колумбия придает особое значение проведению своевременных консультаций между специализированными учреждениями системы и правительствами тех стран, где они размещаются, с тем чтобы обеспечить соответствие гуманитарных программ Организации Объединенных Наций национальным планам и стратегиям. Тот же критерий необходимо применять к деятельности по предупреждению конфликтов. Диалог и тщательная координация с государствами обеспечивают устойчивый характер гуманитарной помощи, что приносит пользу пострадавшему населению.

Укрепление межправительственных механизмов Организации Объединенных Наций — это именно та цель, которой полностью привержена Колумбия. Моя страна будет и впредь принимать активное участие в различных процессах проведения реформы и будет стремиться к обеспечению того, чтобы они увенчались созданием более транспарентной, более представительной, эффективной и действенной Организации.

Мы с интересом ожидаем доклада о слаженности в системе Организации Объединенных Наций. Мы полагаем, что в нем будут содержаться конкретные рекомендации, которые позволят преодолеть раздробленность системы и улучшить ее работу, в то же время сохраняя автономность и целостность каждого из ее главных компонентов: охраны окружающей среды, гуманитарной помощи и усилий в целях развития. Особое внимание следует уделять способности Организации поддерживать усилия по осуществлению целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

В разделе его доклада, посвященного глобальной ориентации, Генеральный секретарь подчеркивает значение гражданского общества на международной арене. В Колумбии гражданское общество принимает активное участие в различных процессах и обсуждениях, и гарантирован учет всех мнений в рамках широкого и демократического представительства. Поэтому мы также поддерживаем участие гражданского общества, как силы, допол-

няющей и поощряющей процессы, которые претворяет в жизнь Организация Объединенных Наций, в соответствии с процедурами и требованиями, установленными Экономическим и Социальным Советом.

В заключение я хотел бы от имени правительства Колумбии выразить признательность Генеральному секретарю за его усилия. Его работа была нелегкой. В течение срока своих полномочий он добился больших достижений, которые, с учетом тех многочисленных проблем, с которыми нам все еще приходится сталкиваться, станут важным наследием.

Г-н Чойсурен (Монголия) (*говорит по-английски*): Сегодня, на этом пленарном заседании, мы имеем возможность проанализировать десятый ежегодный доклад о работе Организации (A/61/1 и Согг.1), представленный Генеральным секретарем г-ном Кофи Аннаном. Позвольте мне присоединиться к тем ораторам, которые выразили признательность г-ну Аннани за его пронизательность, его мужество, его силу и его неустанные усилия по преобразованию Организации Объединенных Наций в соответствии с требованиями двадцать первого столетия. Под его прозорливым руководством мы добились больших успехов в осуществлении Декларации тысячелетия и плана по ее осуществлению — Итогового документа Всемирного саммита (резолюция A/60/1).

В то время как мы превращаем Организацию Объединенных Наций в истинную глобальную систему по предоставлению услуг, нам следует приложить максимальные усилия к тому, чтобы решить проблемы изменяющегося мира. Моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю за то, что его доклад посвящен четырем основным темам, соответствующим тематике Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, к которым добавлена пятая тема: «Глобальная ориентация».

Монголия придает огромное значение развитию, являющемуся одной из основ системы Организации Объединенных Наций. В ходе общих прений, наш премьер-министр обсуждал наши национальные усилия и меры, направленные на более комплексное осуществление наших обязательств, вытекающих из Декларации тысячелетия и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года.

Я хотел бы выразить нашу признательность страновой группе Организации Объединенных Наций по Монголии за ее содействие нашим усилиям по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В следующем году мы начнем осуществление новой пятилетней рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в целях развития, подготовленной в результате процесса тесных консультаций, проводившихся на основе плана социально-экономических мероприятий монгольского правительства и направленных на осуществление ЦРДТ.

Мы поддерживаем выдвинутое Генеральным секретарем в его докладе предложение, касающееся необходимости поставить новые задачи в рамках целей 1 и 5. Обеспечение полной и продуктивной занятости населения является одной из главных задач моего правительства.

Роль Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности значительно возросла за минувший год. Независимо от того, идет ли речь о кризисе в Ливане, испытаниях ракет в Корейской Народно-Демократической Республике или ядерной программе Ирана, международное сообщество по-прежнему опирается на Организацию Объединенных Наций в урегулировании всех этих серьезных проблем.

Деятельность Организации Объединенных Наций по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству в последние десять лет приобрела по-настоящему глобальный характер. Отрадно также отметить, что «голубые каски» из развивающихся стран выполняют большую часть этих обязанностей, неся службу в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Монголия также активно участвует в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В начале этого года Монголия впервые направила 250 своих миротворцев для участия в проводимой Организацией Объединенных Наций операции по поддержанию мира. Хотя для Монголии эта деятельность является новой, по состоянию на май текущего года, мы заняли 39-е место среди 109 стран, предоставляющих войска в состав миротворческих миссий.

Поскольку операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира становятся все

более эффективными, действенными и сложными, мы делаем все возможное, чтобы быть готовыми предоставлять не только войска, но и другой персонал, требуемый для проведения таких операций.

Мы признательны Генеральному секретарю и Консультативному совету за недавно принятое решение о финансировании за счет средств Фонда демократии Организации Объединенных Наций предложенного Монголией проекта. Этот проект будет способствовать достижению на национальном уровне дополнительной цели 9 из числа целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эта цель касается укрепления прав человека и основ демократического управления. Поскольку демократическое благое управление является основой достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), мы убеждены в том, что включение ЦРДТ 9 в комплекс глобальных задач будет весьма целесообразным и практичным. Реализация Монголией ЦРДТ 9 направлена на решение смежных задач, в том числе на обеспечение соблюдения прав человека, демократического управления и полной нетерпимости к коррупции. Недавно мы внесли свой скромный вклад в Фонд демократии Организации Объединенных Наций.

Замечание Генерального секретаря о том, что Международная конференция стран новой или возрожденной демократии представляет собой форум, который особенно подходит для поддержания демократии в примерно 120 странах развивающегося и развитого мира, является важной оценкой той работы, которую Монголия проводит уже в течение последних трех лет в своем качестве председателя Пятой конференции. Монголия будет и далее прилагать усилия по укреплению демократических ценностей на международном уровне, принимая активное участие в работе Сообщества демократий и других форумов. Моя страна будет отчитываться о проделанной работе и передаст функции по руководству Конференцией Катару, который менее чем через месяц будет принимать у себя участников Шестой конференции и возглавит это движение.

Шестидесятая сессия Генеральной Ассамблеи запомнится нам как историческая, поскольку в ее ходе были созданы Комиссия по миростроительству, Совет по правам человека и Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и принята Глобальная контртеррористическая стратегия. В

этой связи я хотел бы воздать должное Председателю Генеральной Ассамблеи на ее предыдущей сессии г-ну Яну Элиассону за его умелое руководство работой сессии.

Доклады Генерального секретаря Кофи Аннана — «Программа реформы» в 1997 году; «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» в 2002 году; «При большей свободе» в 2005 году; и «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций» в 2006 году — стали важнейшими документами по вопросу о реформе в процессе укрепления Организации. Предложенный им обширный пакет реформ, содержащийся в этих докладах, помогает Организации Объединенных Наций и ее Секретариату подготовиться к выполнению требований XXI века и решению новых проблем. Отрадно, что задачи в области административной и организационной реформы, относящиеся к полномочиям Генерального секретаря, в основном выполнены или находятся на этапе осуществления. Моя делегация уверена в том, что следующий Генеральный секретарь поднимет процесс реформы Организации Объединенных Наций на новый уровень.

В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года подчеркивается необходимость повышения эффективности, действенности, слаженности, скоординированности и результативности присутствия Организации Объединенных Наций в странах. Монголия очень заинтересована в таких инициативах, которые направлены на укрепление присутствия Организации Объединенных Наций в странах посредством реализации таких новаторских идей, как концепция «одна программа — одна команда». В этой связи мы с нетерпением ожидаем рекомендаций Генерального секретаря о слаженности действий в масштабах всей системы в таких областях, как развитие, гуманитарная помощь и окружающая среда.

В контексте укрепления Организации Объединенных Наций мы поддерживаем призыв Генерального секретаря прислушиваться к мнениям гражданского общества и частного сектора в качестве ответственных глобальных партнеров. Если их вклад направить в нужное русло, то он может оказать значительное содействие нашей деятельности по созданию более безопасного, процветающего и справедливого мира.

Монголия поддерживает развитие более тесных и согласованных отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Монголия предпринимает попытки к тому, чтобы играть всестороннюю и более активную роль в работе таких региональных организаций, как Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Шанхайская организация сотрудничества и организация «Диалог по сотрудничеству в Азии». Мы также впервые наладили связь с европейской региональной структурой и недавно стали пятым азиатским партнером Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

Кроме того, я хотел бы выразить признательность тем государствам-членам, которые поддержали наше участие во Встрече «Азия-Европа» в этом году. Мы надеемся, что наше давнее стремление присоединиться к форуму «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество» будет реализовано при содействии стран этого региона в следующем году.

Монголия не может не проявлять обеспокоенность по поводу неопределенности в области безопасности, сохраняющейся в Северо-Восточной Азии. В этом субрегионе отсутствует механизм обеспечения безопасности и стабильности на правительственном уровне. Может быть, настало время подумать о возможности провести диалог по первому направлению, начав его со свободного обмена мнениями в рамках Генеральной Ассамблеи.

В заключение я хотел бы заметить, что общие прения с участием лидеров наших стран показали, что сегодня как никогда ранее нам необходимо глобальное партнерство. Глобальное партнерство в области развития, безопасности и прав человека является единственным путем достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выполнения решений Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, а также обеспечения прогресса в благородной деятельности нашей Организации.

Монголия делает все возможное для того, чтобы выполнить свои обязанности и обязательства и ожидает, что международные партнеры будут действовать аналогичным образом.

Г-н Синьо (Япония) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого заседания, посвященного обсуждению доклада Генерального секретаря о работе Организации. Шестидесятая сессия Генеральной Ассамблеи стала первым годом выполнения решений Итогового документа Всемирного саммита 2005 года. Мы добились определенного прогресса, учредив Совет по правам человека и Комиссию по миростроительству, и продолжаем работу по осуществлению реформы Секретариата и системы управления.

Один пункт нашей повестки дня, который остается невыполненным — это реформа Совета Безопасности. Г-жа Председатель, очень важно, чтобы мы под Вашим умелым руководством продвигались вперед в решении всех пунктов, согласованных нашими лидерами в ходе шестидесятой сессии и сформулированных в Итоговом документе.

Генеральный секретарь неоднократно заявлял, что никакая реформа Организации Объединенных Наций не была бы полной без реформы Совета Безопасности. Япония преисполнена решимости действовать инициативно в решении данного вопроса в ходе нынешней сессии. Сейчас необходимо внести на рассмотрение государств-членов новое предложение, которое было бы и новаторским, и убедительным, с тем чтобы как можно скорее принять решение о реформе Совета в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

С момента своего вступления в Организацию Объединенных Наций 50 лет назад Япония может гордиться своей безупречной репутацией в отношении выполнения своих функций в качестве государства-члена, в том числе выплаты начисленных взносов. Тем не менее Япония твердо убеждена, что Организация Объединенных Наций нуждается в изменении шкалы взносов, с тем чтобы сделать ее более справедливой и чтобы она должным образом учитывала статус и ответственность каждого государства-члена. Япония вместе с другими государствами-членами будет прилагать усилия с целью создания такой структуры, которая обеспечит финансовую стабильность данной Организации.

В течение последних нескольких лет Япония выступает в поддержку идеи о важности человеческой безопасности как концепции, ставящей во главу угла защиту людей от угроз, которым подверга-

ется их жизнь и достоинство, а также важности расширения их индивидуальных прав и возможностей. В партнерстве с другими заинтересованными странами мы будем и впредь содействовать человеческой безопасности и основанному на этой концепции подходу в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Сейчас общепризнанным является утверждение о том, что мир, развитие и права человека взаимосвязаны и дополняют друг друга. Мы возлагаем большие надежды на недавно созданный Совет по правам человека, который открывает новую страницу в поощрении уважения прав человека; Япония, будучи членом Совета, будет играть конструктивную роль в деятельности Совета в этой области.

Япония также намерена проводить в жизнь меры, намеченные в Итоговом документе Всемирного саммита (резолюция 60/1), и продолжает прилагать усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой связи мы — совместно со странами, придерживающимися таких же взглядов, — внесем проект резолюции по вопросу о международном годе санитарии с целью содействия прогрессу в области водоснабжения и канализации. Мы также взяли обязательства по осуществлению реформ, содействующих тому, чтобы подразделения Организации Объединенных Наций, ведающие вопросами развития, прилагали усилия с целью более эффективного оказания услуг населению и общинам, которые являются конечными пользователями услуг в рамках этой системы. Мы считаем, что предложения Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций станут для нас важным руководством к действию в этой области.

Наша общая задача на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи заключается в том, чтобы продолжать общие усилия по претворению в жизнь решений о проведении реформы, принятых на Всемирном саммите 2005 года. Мы заверяем Вас, г-жа Председатель, что Вы можете рассчитывать на активную поддержку Японией Ваших постоянных усилий по созданию более действенной и эффективной Организации Объединенных Наций.

Г-н Мальмиерка Диас (Куба) (*говорит по-испански*): От имени кубинской делегации я хотел бы еще раз поздравить Вас, г-жа Председатель, с Вашим избранием и предложить Вам нашу под-

держку. Я также хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за представление его ежегодного доклада (A/61/1) — десятого и последнего в течение срока его полномочий. Этот документ служит очень полезным руководством по проведению открытого и откровенного обмена мнениями о текущей работе Организации Объединенных Наций и перспективах на будущее.

Мы убеждены в том, что сейчас, как никогда ранее, Организация Объединенных Наций нуждается в защите. Мы отстаиваем как необходимость ее существования, так и необходимость проведения глубоких реформ и демократизации. Однако мы должны делать это, проявляя уважение к Уставу, а не переписывая его и не искажая его цели и принципы. Задача заключается в реформировании Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла в равной мере служить интересам всех государств. Мы не можем допустить, чтобы реформа с позором провалилась в ходе бюрократического процесса, направленного на то, чтобы поставить то, что осталось от Организации Объединенных Наций, на службу интересам и прихотям горстки богатых и влиятельных стран. Необходимо вновь утвердить главенствующее значение, неоспоримую законность и нерушимость Устава, который является не одной из многих основ, а краеугольным камнем нашей Организации и современного отнюдь не прочного международного порядка.

На смену нынешнему несправедливому и в огромной степени неравноправному международному порядку не должен прийти более примитивный порядок, основанный на одностороннем пересмотре Устава и международного права. Мы полностью согласны с мнением Генеральным секретарем о важности укрепления работы Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов. История неопровержимо доказывает, что мир нельзя навязать с помощью силы или войны и что военные операции не приводят к прочным решениям. История также показывает, что невозможно учредить эффективную стратегию предотвращения конфликтов, не принимая мер по борьбе с нищетой, слабым развитием и социально-экономическим неравенством.

Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2) на нас возложены обязательства прилагать усилия, направленные на достижение скромных и неэффективных целей.

Тем не менее по прошествии более пяти лет после их принятия эти цели все еще далеки от осуществления. Реальность нельзя скрыть попытками манипулирования данными. Серьезные экономические и социальные проблемы, существующие в мире, в особенности в развивающихся странах, продолжают нарастать тревожными темпами.

Ежегодно 11 миллионов детей умирают в возрасте до одного года, а 19 миллионов детей в возрасте до пяти лет умирают от излечимых болезней и недоедания. Еще 325 миллионов детей не посещают школу, в то время как более 1 триллиона долл. США ежегодно расходуется на коммерческую рекламу. Численность голодающего населения уже составляет 852 миллиона человек, в то время как ежегодно в развитых странах расходуется 17 млрд. долл. США на корм для домашних животных. Если не будут приняты меры по преодолению слабого развития и нищеты, в условиях которых живут более четырех пятых населения мира, если более 1,1 миллиарда человек не будет оказана помощь, с тем чтобы они вышли из состояния крайней нищеты, если 39 миллионов больных СПИДом не будут излечены и если 900 миллионов человек не научат читать и писать, устойчивое развитие не будет достигнуто, а конфликты будут продолжаться. Если должным образом не будут устранены негативные последствия навязывания неолиберальной модели миру, живущему в условиях глобализации, и если разрыв между богатыми и бедными странами будет расти, мы неизбежно станем свидетелями обострения кризисов и конфликтов.

Хотя в докладе об этом ничего не говорится, истина заключается в том, что на каждый доллар официальной помощи в целях развития у наших стран изымают шесть долларов на обслуживание долга, который мы многократно выплатили, но который неизменно растет. Необходимо списать внешний долг, который в прошлом году достиг рекордной суммы в 2,8 трлн. долл. США. Следует выполнить обещание о выделении 0,7 процента валового внутреннего продукта на оказание официальной помощи в целях развития. Необходимо положить конец монополии фармацевтических компаний на интеллектуальную собственность, необходимую для жизни человека. К сожалению, по всей видимости, промышленно развитый мир не осознал всех этих задач, и в дальнейшем по-прежнему будет наблюдаться отсутствие политической воли. Провал

раунда переговоров по вопросам развития в Дохе является подтверждением этой истины.

Не будем терять надежд на то, что несправедливый, неустойчивый и деспотичный мировой порядок, от которого страдаем мы, страны Юга, можно перестроить путем введения переговоров в одном из залов для заседаний, находящихся в этом здании. Вместе с тем нам не следует питать ложных надежд. Фактически, в этом зале мы неоднократно были свидетелями невыполненных соглашений, пустых обещаний и разбитых надежд. Нынешний международный экономический порядок является не только в огромной степени несправедливым, но и абсолютно не заслуживающим поддержки. Нельзя поддерживать экономическую систему, разрушающую окружающую среду. В докладе Генерального секретаря приводится вызывающая большую тревогу цифра: 60 процентов экосистем мира приходят в упадок, либо используются не способствующим их устойчивости образом. Доступ к питьевой воде в настоящее время составляет 60 процентов от объемов 1970 года, в то время как сегодня наша общая численность возросла на 2,3 миллиарда человек. То же самое происходит и с лесами. Ухудшение состояния окружающей среды, связанное с ее нерациональным использованием промышленно развитыми странами, уготовило всем нам, как богатым, так и бедным, общую участь.

Несмотря на провозглашение окончания холодной войны, военные расходы продолжают увеличиваться. В мире имеется около 33 000 единиц ядерного оружия, из которых более 13 000 готовы к немедленному применению и обладают способностью многократного уничтожения планеты.

Для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо выделить всего лишь 10 процентов от более чем 1 трлн. долл. США, расходуемых на военные цели. Куба подтверждает свое предложение направить по крайней мере половину средств, идущих на покрытие текущих военных расходов, на удовлетворение потребностей в области социально-экономического развития через фонд, управляемый Организацией Объединенных Наций.

Как видно из доклада Генерального секретаря, в настоящее время более 70 процентов годового бюджета Организации Объединенных Наций в размере 10 млрд. долл. США выделяется на операции

по поддержанию мира. Всего лишь 10 лет назад на поддержание мира выделялось только 50 процентов бюджета, который составлял менее половины текущего.

При разработке операций по поддержанию мира следует проводить анализ коренных причин конфликтов и находить способы их устранения. Иначе мы не сможем разорвать порочный круг новых конфликтов и новых операций, сопряженных с огромными расходами в плане людских и материальных ресурсов.

В предстоящие несколько месяцев мы проведем анализ нового пакета предложений по реформе, представленного Генеральным секретарем; Куба намерена принять активное участие в этом процессе. Хотим предупредить, что мы не будем поддерживать предложения, идущие в разрез с мандатами, утвержденными Генеральной Ассамблеей и другими органами.

У нас вызывает удивление тот факт, что в годовом отчете не упоминаются трудности, с которыми в последние годы сталкивается Секретариат из-за нехватки ресурсов, необходимых для осуществления его мандатов. В нем также не упоминаются отрицательные последствия установления верхних пределов на объем расходов.

В том, что касается процесса обзора мандата, позиция Кубы соответствует принципам, согласованным в Заключительном документе Встречи на высшем уровне Движения неприсоединения, которая с большим успехом прошла в сентябре прошлого года в Гаване.

Необходимо в срочном порядке обеспечить демократизацию деятельности Организации Объединенных Наций. Мы должны укрепить руководящую роль Генеральной Ассамблеи, единственного органа Организации Объединенных Наций, в котором нет места гегемонии, где все мы имеем право голоса и где не действует устаревшее и несправедливое право вето. Мы не можем говорить о подлинной реформе, если Ассамблея не в состоянии в полном объеме осуществлять функции, возложенные на нее согласно Уставу, включая те, которые связаны с поддержанием международного мира и безопасности.

Необходимо положить конец недоверию и сомнениям в отношении авторитета Совета Безопас-

ности, отрицательно сказывающимся на его работе. Совет должен быть преобразован в подлинно представительный и демократический орган — в нем должно быть обеспечено надлежащее представительство стран «третьего мира», и он должен стать подлинно демократичным органом. Совет должен покончить с правом вето и другими недемократическими методами работы. Он также должен повысить транспарентность своей работы посредством прекращения практики проведения закрытых заседаний и принятия ограниченной группой участников кулуарных решений, впоследствии навязываемых остальным государствам-членам. К сожалению, мы вынуждены констатировать, что сегодня реформа Совета Безопасности представляется столь же отдаленной перспективой, как и в начале этого процесса.

Необходимо обеспечить уважение функций и прерогатив, предусмотренных Уставом в отношении Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета. Мы должны положить конец расширению вмешательства Совета Безопасности в сферы, которые не являются частью его мандата. Что касается обеспечения согласованности действий в масштабе всей системы, то мы поддерживаем предложение о повышении уровня координации и согласованности работы различных органов в целях устранения ненужного дублирования, которое призвано содействовать достижению максимальной эффективности их деятельности без создания общих рамок управления или разработки программ на местном уровне.

Мы не согласны с предложением о возможном слиянии фондов и программ. Мы считаем, что необходимо сохранить отдельный статус этих двух структур. Фонды и программы должны в первую очередь содействовать решению приоритетных задач в сфере национального развития и должны обеспечивать выполнение мандатов, вверенных им государствами-членами.

Мы приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей 8 сентября Глобальной контртеррористической стратегии. Мы надеемся, что эта Стратегия будет служить нам в качестве руководства для наших действий по борьбе с этим бедствием на основе сотрудничества.

Мы согласны с мнением Генерального секретаря в отношении того, что Организация Объеди-

ненных Наций призвана сыграть важную роль в оказании содействия усилиям всех стран в деле укрепления демократии, однако эта задача может быть решена лишь на основе полного соблюдения принципов и целей Устава и норм международного права. Наличие общих элементов в различных формах демократии отнюдь не оправдывает предпринимаемых определенными силами попыток оказывать поддержку замкнутым и антидемократическим движениям и организациям в целях внедрения новых механизмов для обеспечения своего господства.

Необходимо прекратить использование концепции прав человека в политических целях, а именно, положить конец избирательности, пристрастности и применению двойных стандартов в целях навязывания религиозных моделей. Наш священный долг состоит в защите и поощрении всех прав человека и основных свобод в интересах всех народов мира в свете предпринимаемых попыток исказить, переписать и дать иное толкование этим правам и свободам в целях их использования для укрепления однополярного мирового порядка и удовлетворения гегемонистских интересов небольшой группы государств.

В этой связи как в Совете по правам человека, так и в других межправительственных форумах мы будем внимательно изучать различные предложения по реформе механизмов в области прав человека, включая план действий Верховного комиссара по правам человека и так называемую инициативу по выполнению Меры 2 программы реформы Генерального секретаря в целях повышения устойчивости этих механизмов к политическим манипуляциям и сохранения их способности обеспечивать соблюдение принципов объективности, беспристрастности, неизбирательности и универсальности в области прав человека.

Я хотел бы закончить свое выступление на оптимистической ноте. Нам предстоит решить весьма серьезные задачи, однако если мы будем прилагать совместные усилия, перед нами откроются неограниченные возможности для достижения прогресса. Организация Объединенных Наций нуждается в нас, а мы нуждаемся в Организации Объединенных Наций. Как заявил Генеральный секретарь в своем докладе,

«Усилия, направленные на то, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более эффективным инструментом выполнения коллективной воли ее членов, имеют огромное значение для людей во всем мире». (A/61/1, пункт 160)

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы выразить признательность Генеральному Секретарю г-ну Аннуну за доклад о работе Организации. В докладе содержится обзор работы Организации Объединенных Наций за прошедший год, а также целый ряд соображений и рекомендаций в отношении способов решения стоящих перед нами задач. Поскольку это последний доклад Генерального секретаря Аннана о работе Организации в виду истечения срока его полномочий, в нем также дается оценка главных событий в деятельности Организации Объединенных Наций за минувшие десять лет. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность и благодарность Генеральному секретарю Аннуну за его неустанные усилия и прекрасную работу.

В настоящем выступлении я хотел бы остановиться на трех вопросах в связи с недавно завершившимися общими прениями.

Во-первых, в том, что касается реформы Организации Объединенных Наций и выполнения Итогового документа Всемирного саммита, в прошлом году Организация Объединенных Наций претерпела важный процесс реформ. В настоящее время предпринимаются шаги по осуществлению обязательств, содержащихся в Итоговом документе Саммита, на национальном уровне. Как указывается в докладе Генерального секретаря,

«Если история будет судить о 2005 году по его обещаниям, то о 2006 году следует судить по их выполнению». (A/61/1, пункт 27)

За минувший год был достигнут целый ряд положительных результатов: были учреждены Комиссия по миростроительству, Совет по правам человека и Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации; были предприняты усилия по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, а также была принята резолюция по Глобальной контртеррористической стратегии. Все это свидетельствует о приверженности государств-членов формированию широкого консенсуса и достижению

единства в процессе осуществления реформ в целях решения постоянно возникающих новых задач.

Китай последовательно поддерживает необходимую реформу Организации Объединенных Наций для укрепления роли Организации в новое время. Реформа должна способствовать продвижению целей и принципов Устава, единству и сотрудничеству между государствами-членами и всеобщим интересам государств — членов Организации Объединенных Наций. Реформа Организации Объединенных Наций должна равномерно идти по всем фронтам и приводить к результатам на всех направлениях, особенно в области развития.

Очевидно, что развивающиеся страны надеются, что реформа Организации Объединенных Наций приведет к лучшим результатам в сфере развития. Реформа в этой сфере повлияет на будущее Организации Объединенных Наций. Китай считает, что дальнейшие усилия по реформе должны быть сосредоточены на развитии с полным учетом озабоченностей развивающихся стран, а также на достижении целей развития тысячелетия (ЦРТ).

Все государства-члены должны стремиться к консенсусу посредством консультаций и демократического подхода. При решении наиболее сложных и важных мировых проблем необходимо проявлять осторожность и избегать насильственных действий, которые приведут только к еще большему разделению и подорвут с таким трудом достигнутые результаты реформы. Реформа — это долгосрочный процесс. Надеемся, что все стороны выполнят обязательства, содержащиеся в Итоговом документе Всемирного саммита, и направят процесс реформы в нужное русло.

Во-вторых, в том, что касается мира и безопасности, мир, развитие и сотрудничество вышли сейчас на первый план. Тем не менее, многочисленные недавние события говорят о том, что до достижения всеобщего мира на планете еще далеко. Часто вспыхивают региональные конфликты, усугубляются проблемы, связанные с некоторыми региональными «горячими точками». Миротворческие усилия Организации Объединенных Наций принесли значительные результаты в Бурунди и Сьерра-Леоне, операции по поддержанию мира в Демократической Республике Конго и Либерии также можно оценить положительно. Предпринимаются посреднические усилия по решению проблем Кипра и Ко-

сово в Сербии. Тем не менее иранский ядерный вопрос, ядерная проблема Корейского полуострова и ливанско-израильский конфликт на Ближнем Востоке быстро привлекли всеобщее внимание, испытывая потенциал и единство Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Китай, как всегда, считает, что эти вопросы следует решать мирными средствами путем переговоров, консультаций и других дипломатических подходов, в соответствии с целями и принципами Устава.

Ближневосточный мирный процесс зашел в тупик и вызывает озабоченность. Палестино-израильская проблема, ливанско-израильская проблема, сирийско-ливанская проблема и иракский вопрос взаимосвязаны и угрожают глобальному миру и безопасности, а также роли и авторитету Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна действовать. Поскольку палестинский вопрос имеет первостепенное значение для ближневосточной проблемы, мирный процесс должен быть возобновлен на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и принципа «земля в обмен на мир» с целью скорейшего комплексного решения ближневосточной проблемы, в том числе палестино-израильского вопроса, а также создания условий, в которых соответствующие стороны могли бы сосуществовать в регионе в гармонии и прочном мире.

Для решения проблемы Дарфура в Судане нужно учесть множество сложных факторов. Международное сообщество должно ответственно подойти к ней. Мирное соглашение по Дарфуру дает историческую возможность: международное сообщество должно воспользоваться этим шансом вернуть в Дарфур мир и стабильность. Необходимо призвать вовлеченные стороны оперативно ратифицировать и полностью осуществить Мирное соглашение. Китай поддерживает переход в ведение Организации Объединенных Наций миссии Африканского союза в Дарфурском регионе Судана, но для обеспечения успеха операции по поддержанию мира сначала необходимо получить поддержку суданского правительства.

Как возможности, так и трудности наблюдаются в сфере международного контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения. В новых условиях международное сообщество должно принять новую концепцию безопасности, выступать за многосторонность и реагировать на новые вызо-

вы в области безопасности посредством многостороннего сотрудничества. Китай выступает за сохранение международного режима ядерного нераспространения. Мы против распространения ядерного оружия. В то же время необходимо уважать законное право стран на мирное использование ядерной энергии, если они выполняют свои международные обязательства.

Генеральная Ассамблея недавно начала осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (резолюция 60/288), тем самым направив миру важный и позитивный политический сигнал: Организация Объединенных Наций едина и активно занимается проблемой борьбы с терроризмом. Тем не менее, участвовавшие теракты по-прежнему представляют серьезную угрозу для международного сообщества. Борьба с терроризмом — долгий и трудный путь. Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в этой сфере. Глобальная контртеррористическая стратегия должна быть живой, постоянно дорабатываться и совершенствоваться по мере развития ситуации.

В-третьих, в том что касается развития, в принятой в 2000 году Декларации тысячелетия мировые лидеры закрепили смелое и всеобъемлющее видение человеческого развития. На Всемирном саммите в прошлом году было заявлено о важных обязательствах в контексте глобальной повестки дня развития и глобального партнерства в интересах развития. Тем не менее прогресс в реализации предложений не соответствует ожиданиям, и человечество все еще страдает от таких проблем, как крайняя нищета, разрыв в развитии между Севером и Югом, распространение ВИЧ/СПИДа и загрязнение окружающей среды.

Международное сообщество, особенно развитые страны, должно увеличить объем предоставляемой помощи, способствовать международной торговле, передаче технологий и инвестициям, облегчать долговое бремя и активнее помогать развивающимся странам, уважая при этом роль самих развивающихся стран в том, что касается их развития. Организация Объединенных Наций должна играть более комплексную роль в развитии и создавать выгодные условия как для развивающихся стран, так и для стран с особыми нуждами.

Дохинский раунд переговоров по вопросам развития зашел в тупик, и это крайне вредно для стабильного роста мировой экономики и упорядоченного развития международной торговли. Переговоры необходимо возобновить как можно скорее. Крупные развитые страны должны проявить политическую волю и способствовать скорейшему возобновлению переговоров в более гибком ключе. Дохинский раунд посвящен развитию и как таковой должен всецело охватывать вопросы развития и обеспечивать особый и дифференцированный подход к развивающимся странам, с тем чтобы они могли всесторонне пользоваться многосторонней торговой системой и достичь своих целей развития.

Организации Объединенных Наций вскоре предстоит выбрать нового главного административного руководителя. Китай всячески поддерживает мнение о том, что следующий Генеральный секретарь должен быть из азиатской страны. Убеждены, что Азия способна предложить достойного кандидата, обладающего высоким авторитетом и приемлемого для всех.

Китай готов принять участие в предстоящих переговорах о размере взносов в конструктивном духе на основе принципа платежеспособности. Надеемся, что в результате расширенных консультаций будет найдена справедливая и разумная формула.

Был достигнут широкий консенсус по вопросу о необходимости укрепления многосторонности и роли Организации Объединенных Наций. Это также подход, избранный международным сообществом для эффективного решения существующих проблем.

Организация Объединенных Наций прошла через более 60 лет испытаний и невзгод; ее важная роль в различных областях совершенно очевидна. В будущем лишь на основе коллективных усилий, направленных на обеспечение функционирования многостороннего механизма, в центре которого находится Организация Объединенных Наций, можно будет укрепить лидирующую роль Организации в международных делах и упрочить ее способность противостоять всевозможным угрозам и вызовам.

Г-н Хилл (Австралия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря не только за его доклад, но и за его выдающийся вклад в дела международного со-

общества на протяжении более 10 последних лет, в частности в интересах слабых и уязвимых — тех, кто больше других нуждается в поддержке со стороны этого международного органа.

Что касается развития, то в Декларации тысячелетия поставлены цели, а цели и контрольные показатели важны, но реальной проверкой будет их претворение в жизнь и конкретные результаты. Я рад тому, что акцент сместился и что Организация Объединенных Наций превратилась в поистине всемирного поставщика услуг, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря, и играет важную роль. Однако прогресс в достижении целей зависит от приверженности государств, а также — наряду с этим — от поддержки гражданского общества.

Генеральный секретарь может испытывать удовлетворение в связи с тем, что налицо новая решимость улучшить участь бедных и страдающих людей. Он может также испытывать удовлетворение в связи с тем, что сложились партнерства между международными органами, государствами, деловыми кругами и общинами, которые занимают сейчас решением этих вопросов. Он должен также испытывать удовлетворение по поводу нового акцента на достижение долгосрочных и устойчивых позитивных результатов. Такие новые органы, как Комиссия по миростроительству, могут способствовать достижению этих целей.

Миротворчество и деятельность по поддержанию мира значительно расширились при этом Генеральном секретаре — и это хорошо, — но, как мы знаем, достигнутые успехи быстро рассеются, если они не будут закреплены благодаря государственному строительству, экономическому росту, улучшению условий жизни соответствующих народов и уважению прав человека.

Возможно, глобализация — это явление, которое присуще нашей эпохе, и именно этим явлением был отмечен в первую очередь период пребывания нынешнего Генерального секретаря на его посту. Генеральный секретарь подчеркивал этот факт. Организация Объединенных Наций была создана как орган, призванный содействовать развитию отношений между государствами. Однако поскольку к государствам-членам присоединились многочисленные другие участники международных отноше-

ний, роль Организации Объединенных Наций становится все более — а не менее — важной.

В этой сложной международной обстановке со всеми присущими ей угрозами и возможностями международное сообщество обращает свои взоры к Организации Объединенных Наций в поисках ответов. Разработка принципа «ответственность за защиту», который не знает государственных границ, в условиях, когда международное сообщество требует принятия конкретных мер, является современной реакцией на этот меняющийся мир. Генеральный секретарь справедливо напомнил нам о том, что

«государства, одним словом, являются слугами и инструментами народа, а не наоборот». (A/61/1, пункт 10)

Можно также сказать, что с суверенитетом приходит ответственность. И, как подчеркивает Генеральный секретарь, развитие, безопасность и права человека неразрывно связаны между собой, и государство обязано работать по всем трем направлениям. Организация Объединенных Наций может помогать государствам выполнять свои обязанности по отношению к своим народам. Она может устанавливать стандарты и может требовать их выполнения, а также может оказывать практическую поддержку.

Эта задача в современном глобализованном мире сложна как никогда. Я с удовлетворением отметил, что Генеральный секретарь вновь признал, что для активизации вклада Организации в дело достижения этих целей ее необходимо активизировать, обновить и оживить. Это задача не только персонала Организации Объединенных Наций, которому Генеральный секретарь воздает заслуженное должное, но и наша задача — ее государств-членов. Без эффективной и действенной системы Организации Объединенных Наций, в том числе без четко определенных мандатов и согласованной структуры, Организация Объединенных Наций не сможет решить поставленные перед ней задачи.

В заключение я хотел бы сказать о двух крупнейших вызовах современности: это борьба с терроризмом и реагирование на распространение оружия и систем вооружений. Что касается терроризма, то можно и нужно сделать больше, о чем четко говорится в недавнем докладе Генерального секретаря «Единство в борьбе с терроризмом». Австралия поддерживает его рекомендации. В частности, сле-

дует предпринять все необходимые шаги для того, чтобы террористы не смогли обзавестись оружием массового уничтожения.

Что касается нераспространения, то мы должны также приложить еще больше усилий в этой области. В последнее время у международного сообщества было немало возможностей превратить наш мир в более безопасный на основе многосторонних действий в области нераспространения оружия и разоружения. Однако, как подчеркнул Генеральный секретарь, мы практически упустили эти возможности. Мы не смогли согласовать итоговый документ Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Не было достигнуто никаких результатов по аспектам нераспространения и разоружения в рамках Всемирного саммита. Участники обзорной конференции этого года по стрелковому оружию также не смогли согласовать никаких дополнительных последующих мер по Программе действий.

Австралия, как и прежде, выступает в поддержку многосторонних подходов к нераспространению и разоружению, в том числе в поддержку более твердой и активной роли Совета Безопасности в вопросах распространения оружия массового уничтожения (ОМУ). Такие договоры, как ДНЯО, и такие меры, как резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности, являются основополагающими в контексте нераспространения ОМУ и разоружения.

Необходимо также вновь привлечь внимание к практическим усилиям, которые мы можем предпринять в интересах укрепления международной безопасности. Австралия решительно поддерживает Инициативу по борьбе с распространением и давно выступает за такие меры, как принятие Дополнительного протокола, заключение договора о прекращении производства расщепляющихся материалов и утверждение Гаагского кодекса поведения в качестве практических мер, направленных на недопущение распространения оружия массового уничтожения и средств их доставки. Мы также выступаем в поддержку предложений о заключении глобального договора о торговле оружием.

В заключение отмечу, что Генеральный секретарь умело руководил нашей Организацией в трудные времена. Сегодня мы должны осознать и решить те задачи, которые он поставил перед нами в

этом десятом и последнем для него ежегодном докладе. Мы благодарим его за ценный вклад и усердие, которые всегда отличали его работу.

Г-н Ариас Карденас (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого заседания и за Ваше умелое руководство нынешней сессией Генеральной Ассамблеи.

Делегация Боливарианской Республики Венесуэлы хотела бы поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций за его успешную работу начиная с 1997 года во главе нашей Организации. Период, начатый Генеральным секретарем Кофи Аннаном в конце 1990-х годов, был отмечен социально-экономическими изменениями и событиями, которые подчеркивали настоятельную необходимость адаптации Организации Объединенных Наций к новым глобальным реалиям. Генеральный секретарь дал этому свое толкование, заявив о необходимости проведения реформы системы Организации Объединенных Наций, которая позволила бы определить основные темы и направления работы для решения этой задачи.

Боливарианская Республика Венесуэла, как и все другие члены этой Организации, привержена достижению социальной справедливости, миру и безопасности, а также проведению общего процесса реформы Организации Объединенных Наций. Мы должны установить приоритеты для проведения неотложной реформы Совета Безопасности, которая должна быть проведена в срочном порядке. Деятельность этого органа в последние годы диктует необходимость этого, поскольку неоднократно мощная тенденция односторонности препятствовала этому органу в принятии решений в соответствии с функциями, возложенными на него Уставом Организации Объединенных Наций. Сам Генеральный секретарь прокомментировал сегодня задержку с принятием решения по ближневосточному кризису, заявив, что на карту поставлен авторитет Организации Объединенных Наций.

Из-за одностороннего подхода, проявляемого Советом Безопасности при принятии решений, Организация превращается в стороннего наблюдателя смерти и отчаяния. Таким образом, мы все становимся соучастниками тех, кто развязывает террор. И крупные, и малые страны согласились с решени-

ем одной единственной страны. Несомненно, назрела необходимость реформировать Совет Безопасности, чтобы этот важный орган стал более действенным, более легитимным, более демократичным органом, в котором все члены были бы равноправны. Совет Безопасности должен стать более демократичным и открытым, чтобы более эффективно и оперативно выполнять основную задачу, возложенную на него Уставом: поддержание международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций.

Боливарианская Республика Венесуэла подтверждает уже заявленную позицию, в соответствии с которой поиск мирных путей урегулирования споров, угрожающих международному миру и безопасности, должен осуществляться в рамках целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая невмешательство во внутренние дела государств, суверенное равенство государств, отказ от применения угроз или силы в отношении территориальной целостности или политической независимости любого государства и уважение суверенитета. Мы подтвердили и подчеркнули необходимость усиления полномочий Генеральной Ассамблеи, учитывая ее статус как главного совещательного органа, который представляет нашу Организацию и определяет ее политику. Это еще одно обязательное требование, провозглашенное в Декларации тысячелетия.

Мы хотели бы особо отметить, с какой заинтересованностью наша Организация добивается признания особых потребностей Африки при разработке мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом и охране окружающей среды. Безусловно, это войдет в историю как наследие работы Генерального секретаря. Указанные вопросы были с интересом рассмотрены государствами-членами, и это свидетельствует о том, что политические разногласия могут быть преодолены, если только задаться целью повысить уровень благосостояния человечества. Двадцать первый век требует от мира более решительной и твердой приверженности справедливому всеобъемлющему развитию всех народов Юга при особом внимании к тем, кто испытывает наибольшие лишения и трудности. Борьба за развитие — это истинный завет мира, и успех в этой борьбе положит конец войне и террору.

Терроризм — это вызов, который требует совместных действий. Наша делегация считает, что принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций является важным шагом вперед и залогом на будущее в плане выработки более энергичных и согласованных мер по нейтрализации этого явления в глобальном масштабе. Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций призвана стать отправной точкой для еще более широкого переговорного процесса, нацеленного на то, чтобы сделать возможными выработку определения терроризма, которое полностью устроило бы все государства-члены, а также для осознания социальных, экономических и политических факторов, подпитывающих терроризм и его распространение, и полномасштабной кампании за их искоренение.

Реформа Экономического и Социального Совета должна быть ориентирована на обеспечение права на развитие, поскольку это позволило бы создать механизмы, призванные гарантировать согласование программ и мероприятий Совета посредством конкретных действий по преодолению маргинализации, голода и нищеты, от которых страдают миллионы людей.

Организация Объединенных Наций должна разработать и реализовать меры, которые обязали бы основные экономические и финансовые органы прилагать больше усилий к совершенствованию своих программ ради сдерживания ширящегося разрыва между развитыми и развивающимися странами и которые позволили бы создать действенные механизмы решения вопросов, связанных с внешним долгом, торговыми преференциями, техническим сотрудничеством и наращиванием потенциала на национальном уровне.

Что касается бюджета Организации, страны с более высоким уровнем доходов, которые имеют неисполненные финансовые обязательства перед Организацией, должны обещать погасить свою задолженность, что позволило бы подкрепить работу нашей Организации и усилия по достижению уставных целей.

Я рад проинформировать Ассамблею о том, что Боливарианская Республика Венесуэла выполнила все свои обязательства в отношении взносов в регулярный бюджет Организации, бюджет операций по поддержанию мира, а также бюджеты междуна-

родных уголовных трибуналов по Руанде и по бывшей Югославии, Генерального плана капитального ремонта Организации Объединенных Наций, фондов и программ Организации Объединенных Наций.

Что касается пересмотра мандата, мы хотели бы вновь заявить, что эта работа должна быть ограничена мандатами, которые не обновлялись в течение последних пяти лет. Этот пересмотр следует завершить до конца текущего года, как условлено. Мы не должны допустить того, чтобы это мероприятие ослабило наш потенциал, отнимая время у наших делегатов, в то время когда параллельно идут переговоры по другим вопросам, имеющим принципиальное значение.

Для нас очень важно не подорвать способность Генеральной Ассамблеи принимать решения по административным и бюджетным вопросам, касающимся нашей Организации. Аналогичным образом, в Пятый комитет в установленном порядке должен быть представлен доклад Генерального секретаря о широкомасштабном пересмотре системы управления и надзора за фондами, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Мы не сможем выполнить требования Устава, пока в нашей Организации не изжиты позиции, отрицающие право на развитие. Это неотъемлемое право человека, осуществляя, которое каждый может участвовать в политическом, культурном, социальном и экономическом развитии и в полной мере пользоваться своими основными свободами, вносить собственный вклад в это развитие и пользоваться его плодами. В этой связи, наша делегация поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что задача укрепления Организации Объединенных Наций — это не просто упражнение в бухгалтерском учете, а императивная необходимость для всех государств-членов, которые должны уделять этому более пристальное внимание, чем это имеет место сегодня.

И наконец, делегация Боливарианской Республики Венесуэла хотела бы вновь поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его руководство нашей Организацией и то наследие, которое он нам оставил.

Г-н Хамидон (Малайзия) (*говорит по-английски*): В докладе Генерального секретаря о работе

Организации (A/61/1 и Согг.1), который находится у нас на рассмотрении, описаны проблемы и задачи, стоящие перед нашей Организацией.

Как записано в ее Уставе, основная цель Организации заключается в поддержании международного мира и безопасности. В целом эта цель достигнута. Однако проблемы Ближнего Востока, в частности вопрос о Палестине, остаются нерешенными. Опустошение, постигшее сектор Газа, Багдад и Ливан, оставило у мусульман во всем мире неизгладимое впечатление, что Запад стремится их уничтожить. А это нагнетает чувства возмущения и гнева, которые нередко выливаются в насилие.

Абсолютно необходимо выйти на всеобъемлющее урегулирование ближневосточного кризиса. Ни одна сторона и ни одно государство не вправе решать, каким образом перекраивать или переделять Ближний Восток. Необходимо учитывать мнения всех заинтересованных сторон. В этой связи наша делегация считает, что Организация Объединенных Наций могла бы играть более заметную и решительную роль, как это предусмотрено ее Уставом, собирая все заинтересованные стороны за стол переговоров.

Будучи оплотом многосторонней дипломатии, Организация Объединенных Наций должна попытаться решить задачу по защите интересов развивающихся стран. Миллионы бедных, голодающих и нуждающихся в странах Юга ожидают, что Организация Объединенных Наций будет выполнять свои функции по стимулированию поддержки и политической воли, что обеспечит им доступ к благам развития и глобализации. В этой связи, госпожа Председатель, Вы проявили мудрость, сосредоточив внимание начавшихся на прошлой неделе общих прений Ассамблеи на теме «Осуществление глобального партнерства в интересах развития».

В ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи нам не удалось завершить работу по укреплению Экономического и Социального Совета. Сейчас эта задача должна стать для нас приоритетной, и необходимо достичь предварительных результатов уже на текущей сессии. Нам не следует забывать о том, что на Всемирном саммите 2005 года руководители наших государств вновь подтвердили значимость эффективного Экономического и Социального Совета как главного органа в области координации деятельности, обзора политики, поли-

тического диалога и рекомендаций по вопросам социально-экономического развития. Нашим интересам отвечает укрепление ЭКОСОС, с тем чтобы он смог стать основой системы Организации Объединенных Наций в деле поддержания экономической и социальной справедливости, также как Совет Безопасности несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Другой областью, в которой работа еще не завершена, является реформирование Совета Безопасности, с тем чтобы он был более представительным с точки зрения состава и лучше отражал реалии современного нам мира. Чрезвычайно важно, чтобы мы достигли этой цели, поскольку это повысит легитимность самого Совета Безопасности и принимаемых им решений, затрагивающих подавляющее большинство присутствующих в этом зале государств, которые не представлены в Совете.

На шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи была одобрена резолюция об активизации деятельности Генеральной Ассамблеи (резолюция 60/286). Моя делегация надеется, что в ходе текущей сессии в качестве мероприятия во исполнение указанной резолюции будет проведено заседание специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Уже пятнадцать лет Ассамблея обсуждает резолюции, касающиеся оживления ее работы, поэтому пришло время с помощью специальной рабочей группы конкретизировать достигнутые нами договоренности, в частности, об укреплении центрального положения Генеральной Ассамблеи как главного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций и ее роли в процессе нормотворчества и кодификации международного права.

Наша задача по реформированию Организации Объединенных Наций — не разовое действие, а непрерывный процесс. Для реформирования главных органов Организации и укрепления ее потенциала по решению многочисленных стоящих перед ней задач в таких областях, как права человека, миротворчество, урегулирование конфликтов и оказание гуманитарной помощи, совершенно необходимо навести в нашем доме порядок. Организация Объединенных Наций должна стать более эффективной и результативной.

В этой связи моя делегация вновь заявляет, что Организации чрезвычайно важно поддерживать надежное и стабильное финансовое положение для обеспечения того, чтобы все операции проводились в установленные сроки и эффективно. Мы надеемся, что соответствующие государства-члены будут исправно выплачивать свои начисленные взносы и погасят свою задолженность без каких-либо условий.

Моя делегация и впредь будет работать совместно с другими делегациями по вопросам реформирования системы управления и Секретариата. Этот процесс должен быть всеобъемлющим и охватывать все стороны, которым следует самим активно к нему подключиться, проявляя при этом политическую волю и руководствуясь правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

Моя делегация также отмечает положительный вклад гражданского общества в деятельность Организации, который оказался особенно полезным в ходе текущего процесса реформ. Мы приветствуем постоянное участие гражданского общества в работе различных форумов. Вместе с тем Организация Объединенных Наций является межправительственной организацией, поэтому в вопросах привлечения гражданского общества следует руководствоваться резолюцией ЭКОСОС 1996/31.

Вопрос, по которому нам не удалось достичь согласия в ходе Всемирного саммита 2005 года, — это разоружение и нераспространение. Такое положение дел вызывает разочарование моей делегации, поскольку оружие массового уничтожения представляет собой величайшую угрозу для всего человечества. Ситуация еще более осложняется провалом Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, а также неспособностью Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по стрелковому оружию, достичь консенсуса. В случае последней Конференции, рассматриваемое ею оружие считается легким, но нам всем хорошо известно, сколь тяжелы последствия его применения для обществ. В этом контексте это оружие также может рассматриваться в качестве «оружия массового уничтожения». Мы не можем позволить, чтобы рассмотрение этих вопросов на текущей сессии вновь потерпело фиаско.

В заключение, г-жа Председатель, я желаю Вам успехов в руководстве нашими дискуссиями по различным вопросам, стоящим перед шестьдесят первой сессией.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Мы вновь собрались здесь, чтобы подвести итоги работы Организации Объединенных Наций за истекший год в интересах выполнения целей Устава и реализации решений мировых лидеров. Прежде чем продолжить свое выступление, я хочу от имени моей делегации выразить признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани не только за представленный нам глубокий анализ деятельности Организации, но и за его выдающуюся работу в Организации Объединенных Наций в течение десяти лет его пребывания во главе Секретариата.

Нереалистично, да и практически невозможно провести обзор доклада Генерального секретаря о работе Организации, содержащегося в документе A/61/1, без уделения надлежащего внимания значительным шагам, сделанным Организацией Объединенных Наций за последние десять лет. Это объясняется тем, что история Организации Объединенных Наций за последний год рассматривается исключительно через призму всего прошедшего десятилетия.

За этот период под руководством господина Аннани Организация проделала в определенной мере самую значительную имеющую далеко идущие последствия с момента принятия Устава. Например, мы начали всеобъемлющий процесс реформ, направленный на обеспечение того, чтобы Организация Объединенных Наций могла реагировать на возникающие вызовы и соответствовать ожиданиям всех своих членов.

Следует напомнить, что в декабре 1998 года в резолюции 53/202 Генеральная Ассамблея провозгласила свою пятьдесят пятую сессию «Ассамблеей тысячелетия Организации Объединенных Наций». В результате в 2000 году была проведена крупнейшая со времен создания Организации Объединенных Наций конференция государств-членов — Ассамблея тысячелетия, рассмотрение итогов которой состоялось здесь лишь год тому назад.

В Декларации тысячелетия (резолюция 55/2) 189 глав государств и правительств взяли на себя историческое обязательство избавить граждан своих стран от нищеты к 2015 году, то есть сейчас до

этого срока остается девять лет. Это обязательство было подтверждено в ходе состоявшегося в прошлом году Всемирного саммита, на котором рассматривался ход выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также на недавних конференциях Организации Объединенных Наций.

С учетом масштабных сдвигов в глобальной геополитике и неравномерного прогресса в международной экономической и социальной сфере, вопрос об эффективности Организации Объединенных Наций стоит как никогда остро. Моя делегация исходит из того, что именно с этих позиций и с учетом усилий, приложенных Кофи Аннаном за последний год, а также за весь срок его пребывания на посту Генерального секретаря, мы должны подходить к оценке Организации Объединенных Наций и нашего будущего. Представленный нам доклад служит еще одним напоминанием о стоящих перед нами важных проблемах и о том, как далеко мы продвинулись по пути их решения.

Мы разделяем изложенное в этом докладе мнение Генерального секретаря о том, что единственным вопросом, который главенствовал в повестке дня прошедшего десятилетия, несомненно, была глобализация. С экономической точки зрения глобализация несет в себе обещание улучшить условия жизни людей во всем мире. К сожалению, это обещание до сих пор не выполнено. Фактически, глобализация, как представляется, по-прежнему обеспечивала преимущества для экономики развитых стран и усиливала неравенство между имущими и неимущими.

К сожалению, Всемирный саммит не только выявил поразительные различия в выполнении ЦРТ, существующие в мире, но и указал, что ряду регионов мира, в частности Африке, наверное, не удастся в полном объеме достичь целей в установленные сроки к 2015 году. И действительно, хотя в докладе Генерального секретаря приводится ряд положительных признаков в области сокращения нищеты во всем мире, применительно к ситуации в большинстве стран отмечается, что масштабы человеческих лишений сегодня остаются ужасающими.

Моя делегация принимает к сведению предложение Генерального секретаря о введении нового набора целей во исполнение Декларации тысячеле-

тия и разделяет его обеспокоенность по этому поводу.

Однако мы считаем, что само по себе наличие большего числа целей не обязательно ведет к развитию. Главный фактор — это соблюдение всеми соответствующими сторонами согласованных обязательств и осуществление согласованных действий. Мы согласны с Генеральным секретарем, что в основе оценки 2006 года, после Всемирного саммита следующего года, должна лежать способность международного сообщества обеспечить достижение ЦРТ.

Мы надеемся, что относительно резолюции 60/265, реализации решений в области развития Всемирного саммита и других международно согласованных целей в области развития будут безотлагательно предприняты действия, в частности в ходе наших общих усилий по искоренению нищеты. Моя делегация также надеется на ориентированный на практические результаты проект резолюции по реформе Экономического и Социального Совета, призванной сделать Совет энергичным и действительно ключевым элементом в плане координации его политики и диалога со всеми соответствующими международными субъектами, в частности бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией. В этой связи Индонезия поддерживает идеи проведения Форума по сотрудничеству в области развития и ежегодных обзоров на уровне министров.

В конечном счете приверженность развитию может быть преобразована в реальные действия только в том случае, если развивающиеся страны обладают необходимыми средствами и достаточными потенциалами. В принципе международные финансовые обязательства остаются неадекватными с точки зрения сроков, объема и качества для достижения международно согласованных целей в области развития, включая ЦРТ. Официальная помощь в целях развития наряду с облегчением бремени задолженности является важным фактором. Вместе с тем прямые иностранные инвестиции могут существенно помочь ускорить формирование частного сектора. Необходимо усилить потоки инвестиций в развивающиеся страны. Индонезия согласна с выводами доклада в отношении благого управления и подотчетности и полностью разделяет мнение о том, что они должны присутствовать как на национальном, так и международном уровнях.

Глобализация также способствовала переосмыслению наших политических и экономических реальностей в том, что касается важнейших вопросов безопасности, развития и прав человека, а также взаимосвязи между ними.

К сожалению, личные конфликты продолжают сохраняться в различных частях мира, создавая преграды на пути к стабильному и процветающему миру. Парадоксально то, что, с одной стороны, мы сталкиваемся с нехваткой средств для финансирования развития, в то время как, с другой стороны, мы имеем дело с реальностью того, что общий бюджет миротворческих операций Организации Объединенных Наций составляет лишь 0,5 процента международных военных расходов. В поисках мирного выхода из ситуаций конфликтов надо укрепить роль Организации Объединенных Наций и повысить эффективность ее потенциала в плане посредничества.

Мы разделяем озабоченность Генерального секретаря в связи с целой серией недостатков в процессе многостороннего разоружения в последнее годы. Отсутствие прогресса в достижении целей в области разоружения и нераспространения вызывает тревогу у всех тех, кто стремится к стабильности и миру во всем мире. Мы считаем, что сейчас настало время активизировать усилия для того, чтобы выйти из тупика в многосторонних переговорах и поставить вновь разоруженческие вопросы на центральное место в международной повестке дня.

Индонезия как член Комиссии по миростроительству стремится активно взаимодействовать с другими государствами в стремлении заполнить пробелы в международной системе миростроительства. Нам нужно взять на вооружение согласованные и комплексные стратегии миростроительства с максимальным местным участием, что приведет к полному урегулированию конфликтов.

Мы с нетерпением ожидаем начала функционирования в полном объеме недавно созданного Совета по правам человека. Мы твердо убеждены в том, что согласованные принципы, содержащиеся в резолюции об учреждении этого органа (резолюция 60/251), должны регулировать все аспекты работы Совета. Это крайне важно для того, чтобы Совет по правам человека стал эффективным форумом для поощрения и защиты прав человека и чтобы он

извлекал выгоду из деятельности всех членов Организации Объединенных Наций.

Моя делегация надеется, что наше недавнее утверждение Глобальной контртеррористической стратегии обеспечит эффективные оперативные рамки для международного сотрудничества в борьбе с терроризмом. Мы настоятельно призываем государства-члены активизировать свои усилия по завершению разработки всеобъемлющей конвенции против международного терроризма. Наши усилия в борьбе с таким бедствием, как международный терроризм, должны быть всеобъемлющими и должны осуществляться с учетом необходимости ликвидации коренных причин и в полном соответствии с международными законами и принципами уважения прав человека.

Мы также придаем большое значение роли региональных организаций и их вкладу в решение многих вопросов, в том числе в области развития, миротворчества и поддержания мира. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций будет использовать более широко и своевременно эти ценные ресурсы в своих различных программах и стратегиях.

Глобализация также выявила другие реалии, включая появление гражданского общества и его растущую роль в работе Организации Объединенных Наций. Хотя Организация Объединенных Наций остается межправительственным органом, в котором решения принимаются государствами-членами, она извлекает пользу из своего взаимодействия с гражданским обществом как в плане укрепления этого института, так и обогащения межправительственных обсуждений. В докладе, подготовленном послом Норвегии и мною в нашем качестве советников Председателя шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, хотя мы и признали необходимость преодоления имеющегося «дефицита доверия» между государствами-членами и гражданским обществом, мы подчеркнули, что есть достаточно оснований для изучения возможности улучшения взаимодействия двух групп, а также более значимого участия гражданского общества в работе Организации в целом и Генеральной Ассамблеи в частности.

В заключение я хотел бы сказать, что Индонезия подтверждает свою полную поддержку и приверженность всем тем, кто стремится предпринять

конкретные шаги по содействию многосторонности в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Сегодня нет более важной задачи, чем создание демократической и более сильной Организации Объединенных Наций на благо всех народов.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.